

**WESTERN CENTRAL ATLANTIC FISHERY COMMISSION**  
**COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-UEST**  
**COMISIÓN DE PESCA PARA EL ATLÁNTICO CENTRO-OCCIDENTAL**

**Report of the fourth session of the**  
**SCIENTIFIC ADVISORY GROUP**

**Mérida, Mexico, 2–4 April 2007**

**Rapport de la quatrième session du**  
**GROUPE SCIENTIFIQUE CONSULTATIF**

**Mérida, Mexique, 2–4 avril 2007**

**Informe de la cuarta sesión del**  
**GRUPO ASESOR CIENTÍFICO**

**Mérida, México, 2–4 de abril de 2007**



Copies of FAO publications can be requested from:

Sales and Marketing Group

Communication Division

FAO

Viale delle Terme di Caracalla

001153 Rome, Italy

E-mail: [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org)

Fax: +39 06 57053360

Web site: <http://www.fao.org>

Les commandes de publications de la FAO peuvent être adressées au:

Groupe des ventes et de la commercialisation

Division de la communication

Viale delle Terme di Caracalla

00153 Rome, Italie

Courriel: [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org)

Télécopie: +39 06 57053360

Site Web: <http://www.fao.org>

Los pedidos de publicaciones de la FAO pueden ser dirigidos a:

Grupo de Ventas y Comercialización

División de Comunicación

Viale delle Terme di Caracalla

00153 Roma, Italia

Correo electrónico: [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org)

Fax: +39 06 57053360

Sitio Web: <http://www.fao.org>

WESTERN CENTRAL ATLANTIC FISHERY COMMISSION  
COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-OUEST  
COMISIÓN DE PESCA PARA EL ATLÁNTICO CENTRO-OCCIDENTAL

Report of the fourth session of the  
SCIENTIFIC ADVISORY GROUP

Mérida, Mexico, 2–4 April 2007

Rapport de la quatrième session du  
GROUPE SCIENTIFIQUE CONSULTATIF

Mérida, Mexique, 2–4 avril 2007

Informe de la cuarta sesión del  
GRUPO ASESOR CIENTÍFICO

Mérida, México, 2–4 de abril de 2007

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The mention of specific companies or products of manufacturers, whether or not these have been patented, does not imply that these have been endorsed or recommended by FAO in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

Les appellations employées dans ce produit d'information et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. La mention de sociétés déterminées ou de produits de fabricants, qu'ils soient ou non brevetés, n'entraîne, de la part de la FAO, aucune approbation ou recommandation desdits produits de préférence à d'autres de nature analogue qui ne sont pas cités.

Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La mención de empresas o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO los apruebe o recomiende de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan.

ISBN 978-92-5-005820-7

All rights reserved. Reproduction and dissemination of material in this information product for educational or other non-commercial purposes are authorized without any prior written permission from the copyright holders provided the source is fully acknowledged. Reproduction of material in this information product for resale or other commercial purposes is prohibited without written permission of the copyright holders. Applications for such permission should be addressed to:

Chief Electronic Publishing Policy and Support Branch  
Communication Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

or by e-mail to:  
[copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce produit d'information peuvent être reproduites ou diffusées à des fins éducatives et non commerciales sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur à condition que la source des informations soit clairement indiquée. Ces informations ne peuvent toutefois pas être reproduites pour la revente ou d'autres fins commerciales sans l'autorisation écrite du détenteur des droits d'auteur. Les demandes d'autorisation devront être adressées au:

Chef de la Sous-division des politiques et de l'appui en matière  
de publications électroniques  
Division de la communication,  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italie

ou, par courrier électronique, à:  
[copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

Todos los derechos reservados. Se autoriza la reproducción y difusión de material contenido en este producto informativo para fines educativos u otros fines no comerciales sin previa autorización escrita de los titulares de los derechos de autor, siempre que se especifique claramente la fuente. Se prohíbe la reproducción del material contenido en este producto informativo para reventa u otros fines comerciales sin previa autorización escrita de los titulares de los derechos de autor. Las peticiones para obtener tal autorización deberán dirigirse al

Jefe de la Subdivisión de Políticas y Apoyo en Materia de Publicación Electrónica de la  
División de Comunicación de la FAO  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia

o por correo electrónico a:  
[copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

## PREPARATION OF THIS REPORT

This is the final version of the report approved by the fourth session of the Scientific Advisory Group of the Western Central Atlantic Fishery Commission held in Mérida, Mexico, from 2 to 4 April 2007. This report was prepared by the FAO Subregional Office for the Caribbean.

## PRÉPARATION DU PRÉSENT RAPPORT

Le présent document est la version définitive du rapport de la quatrième session du Groupe scientifique consultatif de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest qui s'est tenue à Mérida, Mexique, du 2 au 4 avril 2007. Ce rapport a été préparé par le Bureau sous-régional de la FAO pour les Caraïbes.

## PREPARACIÓN DE ESTE INFORME

Esta es la versión definitiva del informe aprobado en la cuarta sesión del Grupo Asesor Científico de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental celebrada en Mérida, México, del 2 al 4 de abril de 2007. Este informe ha sido preparado por la Oficina subregional de la FAO para el Caribe.

### **Distribution/Distribución:**

Participants to the Session/Participants à la session/  
Participantes en la reunión

Members of the Commission/Membres de la Commission/  
Miembros de la Comisión

Other national and international organizations interested/  
Autres organisations nationales et internationales intéressées/  
Otras organizaciones nacionales e internacionales interesadas

FAO Fisheries and Aquaculture Department/Département des  
pêches et de l'aquaculture de la FAO/Departamento de Pesca  
y Acuicultura de la FAO

Fishery Officers in the FAO Regional Offices/  
Fonctionnaires des pêches dans les Bureaux régionaux de la FAO/  
Funcionarios de Pesca en las Oficinas Regionales de la FAO

FAO Representatives in WECAFC member countries/  
Représentants de la FAO dans les pays membres de la COPACO/  
Representantes de la FAO en los países miembros de la COPACO

FAO Western Central Atlantic Fishery Commission/Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest/Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental.

Report of the fourth session of the Scientific Advisory Group. Mérida, Mexico, 2–4 April 2007.

Rapport de la quatrième session du Groupe scientifique consultatif. Mérida, Mexique, 2–4 avril 2007.

Informe de la cuarta sesión del Grupo Asesor Científico. Mérida, México, 2–4 de abril de 2007.

*FAO Fisheries Report/FAO Rapport sur les pêches/FAO Informe de Pesca*. No. 842. Rome/Roma, FAO. 2007. 34p.

### ABSTRACT

The fourth session of the Scientific Advisory Group (SAG) of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC) was held in Mérida, Mexico, from 2 to 4 April 2007. Major topics discussed during the session were: the state of fisheries in the WECAFC region; the status and trends of fisheries and aquaculture; the decisions of the twenty-seventh session of the Committee on Fisheries (COFI) and the twelfth session of WECAFC; intersessional activities and projects; factors of unsustainability and overexploitation in marine fisheries; fisheries social science; and coordination and collaboration in fisheries science in the region. SAG recognized that the decisions of the twenty-seventh session of COFI have implications for the work of WECAFC, especially in areas such as small-scale fisheries, subsidies in fisheries, marine protected areas and bycatch reduction. The meeting suggested that future reports on status of stocks should include reporting on trends and conditions of critical ecosystem habitats and on specific issues such as fishery policy and rights-based approaches to managing small-scale fisheries. The meeting identified weak management and poor governance as major problems in WECAFC member countries. In order to reinforce the management process, the training and capacity building were identified as areas for donor support. The meeting highlighted the need for incorporating the human dimension to improve fisheries governance in order to ensure that outputs and outcomes contribute meaningfully to human well-being. The list of matters to be drawn to the attention of the Commission is included in the preface of the report.

### RÉSUMÉ

La quatrième session du Groupe scientifique consultatif (GSC) de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO) s'est tenue à Mérida, Mexique, du 2 au 4 avril 2007. Les principaux points abordés durant la réunion étaient: la situation des pêches dans la région de la COPACO; la situation et les tendances des pêches et de l'aquaculture; les décisions de la vingt-septième session du Comité des pêches (COFI) et de la douzième réunion de la COPACO; les activités et projets menés durant l'intersession; les facteurs de non-durabilité et de surexploitation des pêches maritimes; les sciences sociales appliquées aux pêches; et la coordination et collaboration en matière de science halieutique dans la région. Le GSC a reconnu que les décisions de la vingt-septième session du COFI ont une incidence sur le travail mené par la COPACO, en particulier dans des domaines tels que les pêches artisanales, les subventions aux pêches, les zones marines protégées et la réduction des captures accessoires. La réunion a suggéré d'inclure dans les prochains rapports sur l'état des stocks une partie relative aux tendances et aux conditions des habitats et écosystèmes critiques et à des thèmes spécifiques, tels que la politique de pêche et les approches fondées sur les droits appliquées à l'aménagement des pêches artisanales. Le grand problème relevé par la réunion dans les pays membres de la COPACO est un état inadéquat de l'aménagement des pêches et une faible gouvernance. En vue de renforcer le processus d'aménagement, la formation et le renforcement des capacités ont été identifiés comme des domaines qui pourraient recevoir l'appui des donateurs. La réunion a souligné le besoin d'incorporer la dimension humaine afin d'améliorer la gouvernance des pêches et ainsi assurer que les rendements et les résultats puissent contribuer d'une manière significative au bien-être humain. La liste des questions portées à l'attention de la Commission figure dans la préface du rapport.

## RESUMEN

La cuarta sesión del Grupo Asesor Científico (GAC) de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO) se celebró en Mérida, México, del 2 al 4 de abril de 2007. Los principales temas abordados durante la reunión fueron: el estado de la pesca en la región de la COPACO; la situación y las tendencias de la pesca y la acuicultura; las decisiones del vigésimo séptimo período de sesiones del Comité de Pesca (COFI) y de la duodécima reunión de la COPACO; las actividades y los proyectos llevados a cabo durante el período entre reuniones; los factores de insostenibilidad y de sobreexplotación de la pesca marina; las ciencias sociales aplicadas a la pesca; y la coordinación y colaboración en materia de ciencia pesquera en la región. El GAC reconoció que las decisiones del vigésimo séptimo período de sesiones del COFI tienen implicancias en el trabajo llevado a cabo por la COPACO, en particular en ámbitos tales como la pesca artesanal, las subvenciones pesqueras, las zonas marinas protegidas y la reducción de las capturas incidentales. La reunión sugirió incluir en los próximos informes una parte relativa a las tendencias y condiciones de los hábitats y ecosistemas críticos y a temas específicos, tales como la política pesquera y los enfoques basados en los derechos aplicados a la ordenación de la pesca artesanal. El mayor problema detectado por la reunión en los países miembros de la COPACO es una ordenación pesquera débil y una gobernanza deficiente. Con el fin de reforzar el proceso de ordenación, la formación y el fomento de la capacidad fueron identificados como un ámbito que podría recibir el apoyo de los donantes. La reunión destacó la necesidad de incorporar la dimensión humana con el fin de mejorar la gobernanza de la pesca y así poder asegurar que los rendimientos y los resultados contribuyan en forma significativa al bienestar humano. La lista de asuntos sometidos a la atención de la Comisión se encuentra en el prefacio del informe.



## CONTENTS

	<b>Page</b>
MATTERS REQUIRING THE ATTENTION OF THE COMMISSION	xi
INTRODUCTION	1
ELECTION OF CHAIRMAN	1
ADOPTION OF THE AGENDA	1
MAIN DECISIONS AND RECOMMENDATIONS OF THE TWELFTH SESSION OF WECAFC AND THE TWENTY SEVENTH SESSION OF COFI	1
Strengthening of WECAFC – Progress Report	2
STATE OF FISHERIES IN THE WECAFC REGION	3
Status of the stocks in the Western Central Atlantic	3
Status and trends of fisheries and aquaculture in the WECAFC region	4
Fishery Resources Monitoring System	5
INTERSESSIONAL ACTIVITIES	5
FACTORS OF UNSUSTAINABILITY AND OVEREXPLOITATION IN MARINE FISHERIES	5
FISHERIES SOCIAL SCIENCE IN THE WECAFC REGION	6
COORDINATION AND COLLABORATION IN FISHERIES SCIENCE IN THE REGION	7
ANY OTHER MATTERS	7
UNDP/Unesco/IOCARIBE/GEF – Caribbean Large Marine Ecosystem Project	7
CERMES-UWI – Marine Resource Governance in the Eastern Caribbean	8
TIME AND PLACE OF NEXT MEETING	8
ADOPTION OF THE REPORT	8
APPENDIX A Agenda	29
APPENDIX/ANNEXE/ANEXO B List of participants/Liste des participants/Lista de participantes	32
APPENDIX/ANNEXE/ANEXO C List of documents/Liste des documents/Lista de documentos	34

## TABLE DES MATIÈRES

	<b>Page</b>
QUESTIONS PORTÉES À L'ATTENTION DE LA COMMISSION	xv
INTRODUCTION	9
ÉLECTION DU PRÉSIDENT	9
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	9
PRINCIPALES DÉCISIONS ET RECOMMANDATIONS DE LA DOUZIÈME RÉUNION DE LA COPACO ET DE LA VINGT-SEPTIÈME SESSION DU COFI	9
Renforcement de la COPACO – Rapport d'avancement	11
SITUATION DES PÊCHES DANS LA RÉGION DE LA COPACO	11
État des stocks dans l'Atlantique Centre-Ouest	11
Situation et tendances des pêches et de l'aquaculture dans la région de la COPACO	12
Système de surveillance des ressources halieutiques	13
ACTIVITÉS INTERSESSIONS	14
FACTEURS DE NON-DURABILITÉ ET DE SUREXPLOITATION DES PÊCHES MARITIMES	14
SCIENCES SOCIALES APPLIQUÉES AUX PÊCHES DANS LA RÉGION DE LA COPACO	15
COORDINATION ET COLLABORATION EN MATIÈRE DE SCIENCE HALIEUTIQUE DANS LA RÉGION	16
QUESTIONS DIVERSES	16
PNUD/Unesco/IOCARIBE/FEM – Projet du grand écosystème marin des Caraïbes	16
CERMES-UWI – Gouvernance des ressources marines dans les Caraïbes Orientales	17
DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE RÉUNION	17
ADOPTION DU RAPPORT	17
ANNEXE A Ordre du jour	30
APPENDIX/ANNEXE/ANEXO B List of participants/Liste des participants/Lista de participantes	32
APPENDIX/ANNEXE/ANEXO C List of documents/Liste des documents/Lista de documentos	34

## CONTENIDO

## Página

ASUNTOS SEÑALADOS A LA ATENCIÓN DE LA COMISIÓN	xix
INTRODUCCIÓN	19
ELECCIÓN DEL PRESIDENTE	19
APROBACIÓN DEL PROGRAMA	19
PRINCIPALES DECISIONES Y RECOMENDACIONES DE LA DUODÉCIMA REUNIÓN DE LA COPACO Y DEL VIGÉSIMO SÉPTIMO PERÍODO DE SESIONES DEL COFI	19
Fortalecimiento de la COPACO – Informe sobre la marcha de los trabajos	21
ESTADO DE LA PESCA EN LA REGIÓN DE LA COPACO	21
Estado de las poblaciones en el Atlántico Centro-Occidental	21
Situación y tendencias de la pesca y la acuicultura en la región de la COPACO	22
Sistema de supervisión de los recursos pesqueros	23
ACTIVIDADES ENTRE REUNIONES	23
FACTORES DE INSOSTENIBILIDAD Y DE SOBREEXPLOTACIÓN DE LA PESCA MARINA	24
CIENCIAS SOCIALES APLICADAS A LA PESCA EN LA REGIÓN DE LA COPACO	25
COORDINACIÓN Y COLABORACIÓN EN MATERIA DE CIENCIA PESQUERA EN LA REGIÓN	26
OTROS ASUNTOS	26
PNUD/Unesco/IOCARIBE/FMAM – Proyecto para el gran ecosistema marino del Caribe	26
CERMES-UWI – Gobernanza de los recursos marinos en el Caribe Oriental	27
FECHA Y LUGAR DE LA PRÓXIMA REUNIÓN	27
APROBACIÓN DEL INFORME	27
ANEXO A Programa	31
APPENDIX/ANNEXE/ANEXO B List of participants/Liste des participants/Lista de participantes	32
APPENDIX/ANNEXE/ANEXO C List of documents/Liste des documents/Lista de documentos	34



## **MATTERS REQUIRING THE ATTENTION OF THE COMMISSION**

### **ADOPTION OF THE AGENDA**

1. It was agreed that future meetings of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC). Scientific Advisory Group (SAG) should include voluntary presentations by members on subjects or areas of broad interest to the Commission. The topics should be selected in consultation with the members. (para. 6).

### **MAIN DECISIONS AND RECOMMENDATIONS OF THE TWELFTH SESSION OF WECAFC AND THE TWENTY SEVENTH SESSION OF COFI**

2. The SAG recognized that the decisions of the Committee on Fisheries (COFI) have implications for the work of the WECAFC. (para. 8).

3. The SAG concurred with the WECAFC recommendation to have a workshop on turtle-fishery interaction but suggested that the workshop should not only address turtles but bycatch reduction in general, given the focus on ecosystem approach to fisheries (EAF), and the various current, regional initiatives on turtles. (para. 11).

4. The SAG observed that few initiatives were undertaken in the region on the formulation of sound national fisheries policies despite the need for countries to address the requirements posed by the evolving international normative fisheries framework. This was of high priority and should be addressed urgently through national dialogue involving the pertinent government entities. (para. 12).

5. SAG suggested that fisheries departments should attempt to ensure that fisheries objectives are taken into account, as appropriate, in the establishment of Marine Protected Areas (MPAs) with goals other than fisheries management. SAG also recommended that MPAs should be established within the broader framework of the EAF and integrated coastal zone management/integrated coastal area management (ICZM/ICAM). SAG suggested the convening of a regional meeting by the various agencies working on MPAs in the region to share the large body of existing knowledge on the subject with fisheries managers of the region. (para. 13).

6. The Meeting acknowledged the importance of small-scale fisheries in the WECAFC area and agreed that the problems they face continue to challenge the region. The Group suggested that the WECAFC follow the approach adopted by the twenty-seventh session of COFI, which referred to the necessity to tailor policies and development programmes to the specific needs in particular locations, countries and regions and types of small-scale fisheries and the need to adopt an appropriate rights-based approach to managing small-scale fisheries. (para. 14).

7. With respect to subsidies in fisheries, the SAG observed that few empirical studies were done in the region on the impact of subsidies on the sustainability of fishery resources, fish trade, poverty alleviation, food security and development. It was also noted that many fisheries managers of the region were not normally involved in World Trade Organization (WTO) discussions on fisheries subsidies. (para. 15).

### **STATE OF FISHERIES IN THE WECAFC REGION**

8. In the discussion on landings of Caribbean spiny lobster, attention was drawn to the experience with *Homarus* in the United States of America, which had shown higher yields after a substantial reduction in the abundance of important predators. The potential implications of such a predator-prey interaction involving *P. argus* were discussed in relation to likely decreases in the abundance of some predators such as groupers, and sharks and rays. It was suggested that research should be undertaken to examine this issue. (para. 20).

9. Some positive developments were reported on measures to protect spawning aggregations of grouper species. (para. 22).

10. SAG reiterated the need to improve management of fisheries that caught sharks, including improving knowledge of the status of the stocks. (para. 23).

11. It was reported that the sea cucumber harvest was growing in the region and needed adequate monitoring, assessment and management. This is particularly urgent given the sedentary nature and vulnerability of the resource. (para. 24).
12. SAG welcomed the proposal by the twenty-seventh COFI that FAO should undertake a scoping study to identify the key issues on climate change and fisheries, initiate a discussion on how the fishing industry can adapt to climate change, and take a lead in informing fishers and policy-makers about the likely consequences of climate change for fisheries. (para. 25).
13. SAG agreed that the poor status of management of fisheries in the region was a matter of serious concern and suggested that there had been a widespread decline in management effectiveness over the last decade or more throughout much of the region. If this was not urgently reversed, accompanied by effective control over other human impacts of marine and coastal ecosystems, the already poor state of many resources and ecosystems would deteriorate further. (para. 26).
14. It was suggested that in the future, FAO reports on the status of stocks should go even further in reporting on trends and the conditions of critical ecosystem habitats and consider important patterns and events in relation to the wider ecosystem, particularly the physical, oceanographic environment. (para. 27).
15. The ecological impacts of the increasing use of casitas as lobster habitat and fish aggregating devices (FADs) for aggregating large pelagic species needed to be evaluated as they had the potential to contribute substantially to overexploitation and, in the case of casitas, to the perturbation of ecosystems. (para. 28).
16. The Group suggested that, subject to information availability, the document on status and trends of fisheries and aquaculture include comments on the potential current demand effect on fish imports originated by tourism growth and by the public concern about “avian flu” disease. (para. 30).
17. SAG suggested that the document also include a list of issues currently being debated at the international level and which may have implications for the region. (para. 31).

### **Fishery Resources Monitoring System (FIRMS)**

18. It was noted that FAO regional fisheries bodies, such as WECAFC, had to rely on data and information available from the countries or from specific regional or subregional events such as WECAFC workshops. (para. 36).
19. If FIRMS was to be useful to countries, the outputs of data and information had to be flexible and allow for reporting in different forms to different bodies, for example to the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) and to the Convention on Biological Diversity (CBD). (para. 37).

### **INTERSESSIONAL ACTIVITIES**

20. The SAG noted that in terms of achievements, the working group on Caribbean spiny lobster was comparatively the most successful and has made significant advances in providing scientific advice for decision-making. At the same time SAG expressed its concern that the working groups on flying fish and shrimp and groundfish fisheries in the Brazil-Guianas shelf did not meet and indicated that the momentum gained by these two groups may be lost. (para. 39).
21. Some SAG members expressed their concerns at the length of time it is taking the Working Group on moored fish aggregating devices to acquire the scientific information to provide fisheries managers with advice for the management and control of this emerging fishery. The SAG encouraged the participating countries to expedite and strengthen their involvement in the research project on promoting subregional cooperation for the development of sustainable fishing using moored FADs in the Lesser Antilles. (para. 40).
22. SAG encouraged FAO/WECAFC and other international organization involved in fisheries in the region to continue and establish more linkages to create more synergy. (para. 41).

## **FACTORS OF UNSUSTAINABILITY AND OVEREXPLOITATION IN MARINE FISHERIES**

23. SAG supported the conclusions of the regional workshop on the Review of factors contributing to overexploitation and unsustainability in fisheries, Barbados, December 2006 and recommended that WECAFC should consider means of addressing and taking actions towards removing the obstacles to sustainable use. SAG stressed the importance of evaluating the existing set of incentives in the WECAFC countries that either encourage or discourage sustainable use of resources and recommended that WECAFC should consider taking steps to ensure that the overall set of incentives unequivocally promoted sustainable and responsible fisheries. It was suggested that WECAFC may wish to consider a specific exercise to review the incentives currently operating within the WECAF area. (para. 43).

24. Weak management and poor governance were identified as major problems in many WECAFC countries and SAG agreed that FAO and WECAFC should consider means to address these problems. (para. 45).

25. Training was an essential component of capacity-building in the region and WECAFC members, donor countries and FAO should attempt to provide more training to the region. (para. 46).

## **FISHERIES SOCIAL SCIENCE IN THE WECAFC REGION**

26. Fisheries authorities should be encouraged to acquire staff trained in social sciences in order to build capacity, perhaps through sharing expertise. (para. 48).

27. SAG suggested that fisheries stakeholders could benefit from a document that pointed out the role of different disciplines within social science to fisheries management and requested FAO to consider undertaking this task. The topic could also be included in the guidelines for the social, economic and institutional aspects of EAF. (para. 49).

28. The aim of incorporating the human dimension is not only to improve the performance of inputs and processes in fisheries governance, but to ensure that outputs and outcomes contribute meaningfully to human well-being. The Commission may wish to encourage universities and fisheries authorities in the region to pay more attention to the social science aspects of fisheries governance while retaining an interdisciplinary approach. (para. 50).

## **COORDINATION AND COLLABORATION IN FISHERIES SCIENCE IN THE REGION**

29. A simple and brief summary of fisheries-related research activities in the region, distributed electronically monthly or bi-monthly, could help to bridge the existing gaps in communication. Initiatives such as the Caribbean Large Marine Ecosystem (CLME) project, which contained provision for communication, should be encouraged to test simple systems for improving information exchange and determine whether this led to improvements in project outcomes. (para. 52).

## **ANY OTHER BUSINESS**

### **UNDP/Unesco/IOCARIBE/GEF – Caribbean Large Marine Ecosystem Project**

30. It noted that the Twelfth Session of the Commission, October 2005, endorsed its recommendations that WECAFC should participate in the implementation of the full project, agreed that the CLME project remained an important initiative with which WECAFC should partner in several ways, and that the Commission may wish to place the CLME project on its agenda for the 2007 meeting to fully consider the project. (para. 54).

31. WECAFC should encourage the use by the CLME project of the existing WECAFC ad hoc working groups as vehicles for relevant assessment and governance activities, and where applicable, strengthen the work of the groups. (para. 54).

32. SAG endorsed the need for greater attention to governance, especially in the light of the reports from other activities in the region that identified deficiencies in governance as major factors contributing to unsustainability. (para. 56).

33. Notwithstanding the overall support for WECAFC partnering in the CLME, there were queries about the functional relationships for ensuring that institutions, such as the WECAFC ad hoc working groups, were strengthened through the partnership as intended. (para. 57).

34. A specific concern was that where activities had limited geographic scope (e.g. the lobster demonstration project) mechanisms existed to involve the entire working group so as to reduce the likelihood of fragmentation due to differing levels of participation. (para. 57).

#### **CERMES-UWI Marine Resource Governance in the Eastern Caribbean**

35. It was suggested that resources such as reef and slope fisheries, and flyingfish, could be especially interesting at the regional level. At the national level it may be useful to compare governance arrangements and enabling policies for fisheries that can be managed nationally with those that require international management. This may focus on the differences between more open and more closed governance systems (e.g. large pelagics versus sea urchins). (para. 60).

#### **TIME AND PLACE OF NEXT MEETING**

36. The SAG acknowledged the offer of the Caribbean Coral Reef Institute, University of Puerto Rico, Mayaguez to host the next meeting in April 2009. (para. 62).

## QUESTIONS PORTÉES À L'ATTENTION DE LA COMMISSION

### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Il a été convenu que les prochaines réunions du Groupe scientifique consultatif (GSC) de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO) devraient inclure des présentations volontaires réalisées par les membres sur des sujets ou des domaines d'intérêt pour la Commission. Les thèmes pourraient être choisis en consultation avec les membres. (para. 6).

### PRINCIPALES DÉCISIONS ET RECOMMANDATIONS DE LA DOUZIÈME RÉUNION DE LA COPACO ET DE LA VINGT-SEPTIÈME SESSION DU COFI

2. Le GSC a reconnu que les décisions du Comité des pêches (COFI) ont des conséquences sur le travail mené par la COPACO. (para. 8).

3. Le GSC a partagé la recommandation de la COPACO de réaliser un atelier sur l'interaction entre les tortues et la pêche, en suggérant que celui-ci aborde non seulement les tortues, mais plutôt la réduction des prises accessoires en général, à la lumière de l'attention que reçoivent l'approche écosystémique des pêches (AEP) et les diverses initiatives régionales actuelles sur les tortues. (para. 11).

4. Le GSC a observé que peu d'initiatives ont été entreprises dans la région en matière de formulation de politiques nationales solides dans le domaine des pêches, en dépit du besoin qui existe que les pays abordent les exigences d'un cadre réglementaire international qui évolue en matière de pêche. Cet aspect revêt une haute priorité et doit être abordé de manière urgente au travers d'un dialogue à l'échelon national avec les organismes gouvernementaux concernés. (para. 12).

5. Le GSC a suggéré que les départements des pêches devaient s'efforcer d'assurer que les objectifs en matière de pêche soient pris en compte, s'il y a lieu, dans l'établissement de zones marines protégées (ZMP) ayant d'autres buts que l'aménagement des pêches. Le GSC a également recommandé que les ZMP soient établies dans le cadre plus large de l'AEP et de la gestion intégrée des zones côtières (ICAM). Le GSC a suggéré la convocation d'une réunion régionale par les divers organismes concernés par les ZMP dans la région afin de partager les nombreuses connaissances existantes sur le sujet avec les directeurs des pêches de la région. (para. 13).

6. Les participants à la réunion ont reconnu l'importance de la pêche artisanale dans la région de la COPACO et sont convenus que les problèmes que celle-ci affronte restent un défi pour la région. Le Groupe a suggéré que la COPACO suive l'approche adoptée par la vingt-septième session du COFI, relative au besoin d'élaborer des politiques et des programmes de développement s'adaptant aux besoins spécifiques d'endroits, pays et régions particuliers et aux types de pêches artisanales, ainsi qu'au besoin d'adopter une approche adéquate fondée sur les droits appliquée à l'aménagement des pêches artisanales. (para. 14).

7. Concernant les subventions aux pêches, le GSC a observé que peu d'études empiriques avaient été menées dans la région relatives à l'impact des subventions sur la durabilité des ressources halieutiques, le commerce de poisson, la lutte contre la pauvreté, la sécurité alimentaire et le développement. Il a également été observé que de nombreux directeurs des pêches de la région ne sont pas systématiquement impliqués dans les discussions de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) relatives aux subventions aux pêches. (para. 15).

### SITUATION DES PÊCHES DANS LA RÉGION DE LA COPACO

8. Concernant la discussion relative aux débarquements de langouste blanche des Caraïbes, l'attention a été portée sur l'expérience avec le homard *Homarus* aux États-Unis d'Amérique, dont la production est en hausse après une baisse considérable de l'abondance de prédateurs importants. Les conséquences potentielles d'une telle interaction entre prédateur et proie en ce qui concerne la langouste *P. argus* ont été abordées à la lumière d'une baisse probable de l'abondance de certains prédateurs, tels que les mérus, les requins et les raies. Il a été suggéré d'entreprendre des recherches afin d'examiner cette question. (para. 20).

9. Quelques développements positifs ont été signalés concernant les mesures de protection des rassemblements de ponte de frai du mérrou. (para. 22).
10. Le GSC a une nouvelle fois souligné le besoin d'améliorer l'aménagement des pêches de requins, ainsi que la connaissance de l'état des stocks. (para. 23).
11. Il a été signalé que les captures d'holothuries étaient en hausse dans la région et devaient faire l'objet d'une surveillance, une évaluation et un aménagement adéquats. La situation est particulièrement urgente compte tenu de la nature sédentaire et de la vulnérabilité de cette ressource. (para. 24).
12. Le GSC a salué la proposition de la vingt-septième session du COFI relative à ce que la FAO entreprenne une étude d'exploration visant à identifier les thèmes clés du changement climatique et des pêches, engage une discussion sur la manière dont l'industrie de la pêche peut s'adapter au changement climatique et soit pionnière en informant les pêcheurs et les décideurs des conséquences possibles du changement climatique pour les pêches. (para. 25).
13. Le GSC est convenu que l'état inadéquat de l'aménagement des pêches dans la région est très inquiétant et a suggéré qu'une baisse généralisée de l'efficacité de l'aménagement s'est produite au cours de la dernière décennie ou plus dans la plupart de la région. Si l'on ne parvient pas à inverser cette situation de manière urgente, outre la mise en place d'un contrôle efficace des autres impacts de l'homme sur les écosystèmes marin et côtier, l'état déjà inadéquat de nombreuses ressources et écosystèmes ne fera qu'empirer. (para. 26).
14. Il a été suggéré que les prochains rapports de la FAO sur l'état des stocks devraient aller encore au-delà d'informer sur les tendances et les conditions des habitats et écosystèmes critiques et tenir compte d'importants patrons et événements concernant l'écosystème élargi, en particulier l'environnement physique et océanographique. (para. 27).
15. Les impacts écologiques de la hausse de l'utilisation de casitas comme habitat de langoustes et de dispositifs de concentration du poisson (DCP) pour concentrer les grands poissons pélagiques doivent être évalués car ils pourraient contribuer de manière significative à la surexploitation et, dans le cas des casitas, à la perturbation des écosystèmes. (para. 28).
16. Le Groupe a suggéré que, sous réserve de la disponibilité d'information, le document sur la situation et les tendances des pêches et de l'aquaculture pourrait incorporer des commentaires sur l'effet potentiel de la demande actuelle suscitée par la hausse du tourisme et l'inquiétude publique face à la grippe aviaire sur les importations de poisson. (para. 30).
17. Le GSC a suggéré que le document incorpore également une liste des thèmes actuellement en débat à l'échelon international pouvant avoir des conséquences pour la région. (para. 31).

### **Système de surveillance des ressources halieutiques (FIRMS)**

18. Il a été remarqué que les organes régionaux des pêches de la FAO, tels que la COPACO, dépendent des données et des informations fournies par les pays ou recueillies dans le cadre d'événements spécifiques aux échelons régional ou sous-régional, tels que les ateliers de la COPACO. (para. 36).
19. Si le système de surveillance des ressources halieutiques (FIRMS) s'avérait utile pour les pays, les données et informations obtenues devraient être flexibles et permettre une diffusion sous différentes formes vers différents organes, par exemple vers la Commission internationale pour la conservation du thon de l'Atlantique (CICTA) et vers la Convention sur la diversité biologique (CDB). (para. 37).

### **ACTIVITÉS INTERSESSIONS**

20. Le GSC a observé qu'en termes de résultats, le groupe de travail sur la langouste blanche des Caraïbes est celui ayant comparativement obtenu les meilleurs résultats et ayant le plus progressé dans la fourniture de conseil scientifique pour le processus de prise de décision. Dans le même temps, le GSC a

exprimé sa préoccupation du fait que les groupes de travail sur les pêches de poisson-volant et de crevettes et poissons de fond du plateau Guyana-Brézil ne se sont pas réunis et a signalé que l'élan pris par ces deux groupes pourrait se perdre. (para. 39).

21. Certains membres du GSC ont exprimé leur inquiétude devant le retard pris par le groupe de travail sur les dispositifs de concentration du poisson pour acquérir les informations scientifiques requises pour pouvoir conseiller les directeurs des pêches en matière d'aménagement et de contrôle de cette pêche émergente. Le GSC a encouragé les pays participants à faciliter et renforcer leur engagement dans le projet de recherche sur la promotion de la coopération sous-régionale pour le développement d'une pêche durable avec DCP dans les Petites Antilles. (para. 40).

22. Le GSC a encouragé la FAO/COPACO et d'autres organisations internationales concernées par la pêche dans la région à poursuivre et établir un plus grand nombre de relations en vue de créer plus de synergie. (para. 41).

### **FACTEURS DE NON-DURABILITÉ ET DE SUREXPLOITATION DES PÊCHES MARITIMES**

23. Le GSC a appuyé les conclusions de l'atelier régional sur l'examen des facteurs contribuant à la surexploitation et à la non-durabilité des pêches, tenu à la Barbade en décembre 2006, et a recommandé que la COPACO envisage les moyens d'aborder et d'agir en vue d'éliminer les obstacles à une utilisation durable. Le GSC a souligné l'importance d'évaluer l'ensemble des incitations existantes dans les pays de la COPACO promouvant ou freinant une utilisation durable des ressources et a recommandé que la COPACO envisage de prendre des mesures en vue d'assurer que l'ensemble des incitations soutient explicitement une pêche durable et responsable. Il a été suggéré que la COPACO pourrait souhaiter considérer un exercice spécifique afin d'examiner les incitations actuellement en vigueur dans la région de la COPACO. (para. 43).

24. L'état inadéquat de l'aménagement et la faible gouvernance ont été signalés comme étant le principal problème rencontré par de nombreux pays de la COPACO et le GSC est convenu que la FAO et la COPACO devraient envisager les moyens d'y faire face. (para. 45).

25. La formation est une composante essentielle du renforcement des capacités dans la région et les membres de la COPACO, les pays donateurs et la FAO devraient essayer de fournir davantage de formations dans la région. (para. 46).

### **SCIENCES SOCIALES APPLIQUÉES AUX PÊCHES DANS LA RÉGION DE LA COPACO**

26. Il convient d'encourager les autorités des pêches à embaucher un personnel formé aux sciences sociales afin de renforcer les capacités au travers du partage d'expertises. (para. 48).

27. Le GSC a suggéré que les parties concernées par le domaine des pêches pourraient tirer profit d'un document décrivant le rôle des différentes disciplines des sciences sociales appliquées à l'aménagement des pêches et a sollicité à la FAO de considérer d'entreprendre cette tâche. Le sujet pourrait également être inclus dans les directives relatives aux aspects sociaux, économiques et institutionnels de l'AEP. (para. 49).

28. L'objectif d'inclure la dimension humaine vise non seulement à améliorer la performance des données et procédures en matière de gouvernance des pêches, mais à assurer que les rendements et résultats contribuent de manière significative au bien-être humain. La Commission pourrait souhaiter encourager les universités et les autorités des pêches de la région à porter davantage leur attention sur les aspects liés aux sciences sociales appliquées à la gouvernance des pêches, tout en conservant une approche interdisciplinaire. (para. 50).

### **COORDINATION ET COLLABORATION EN MATIÈRE DE SCIENCE HALIEUTIQUE DANS LA RÉGION**

29. Un simple et bref résumé des activités de recherche en matière de pêche dans la région, mensuel ou bimensuel, distribué par voie électronique pourrait contribuer à combler les brèches de communication existantes. Il convient d'encourager les initiatives telles que le projet du grand écosystème marin des

Caraïbes (CLME), qui comprend la dimension de communication, à mettre à l'essai des systèmes simples permettant d'améliorer l'échange d'information et à déterminer si ces derniers conduisent à une amélioration des résultats des projets. (para. 52).

## **QUESTIONS DIVERSES**

### **PNUD/Unesco/IOCARIBE/FEM – Projet du grand écosystème marin des Caraïbes**

30. Le GSC a observé que la douzième réunion de la Commission, célébrée en octobre 2005, a approuvé ses recommandations relatives à ce que la COPACO devrait participer à la mise en oeuvre de la totalité du projet, est convenu que le projet CLME restait une initiative importante à laquelle la COPACO pouvait collaborer de plusieurs manières, et que la Commission pourrait souhaiter mettre le projet CLME à l'ordre du jour de sa réunion de 2007 afin de prendre en considération la totalité du projet. (para. 54).

31. La COPACO devrait promouvoir l'utilisation par le projet CLME de ses groupes de travail ad hoc comme moyen d'obtenir des évaluations et des activités de gouvernance pertinentes et, s'il y a lieu, renforcer le travail mené par les groupes. (para. 54).

32. Le GSC est convenu du besoin d'accorder une plus grande attention à la gouvernance, en particulier à la lumière des rapports relatifs à d'autres activités dans la région ayant conclu que certaines déficiences en matière de gouvernance représentaient l'un des principaux facteurs contribuant à la non-durabilité. (para. 56).

33. Malgré l'appui global à la collaboration de la COPACO au projet CLME, certaines questions ont été soulevées quant à la relation fonctionnelle permettant d'assurer que des institutions telles que les groupes de travail ad hoc de la COPACO se verraient effectivement renforcés par une telle collaboration. (para. 57).

34. Il existe une préoccupation particulière devant le fait que lorsque les activités ont une portée géographique limitée (par exemple le projet pilote sur la langouste), des mécanismes doivent exister afin d'impliquer la totalité du groupe de travail et ainsi pouvoir réduire la tendance à la fragmentation due aux divers degrés de participation. (para. 57).

### **CERMES-UWI – Gouvernance des ressources marines dans les Caraïbes Orientales**

35. Il a été suggéré que les ressources telles que les récifs, talus et poissons-volants pourraient présenter un intérêt particulier à l'échelon régional. À l'échelon national, il pourrait se révéler utile de comparer les accords de gouvernance et les politiques favorables en matière de pêches pouvant faire l'objet d'un aménagement à l'échelon national avec ceux qui requièrent un aménagement à l'échelon international. Cette comparaison pourrait se centrer sur les différences entre des systèmes de gouvernance plus ou moins ouverts (par exemple, les grands poissons pélagiques face aux oursins). (para. 60).

## **DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE RÉUNION**

36. Le GSC a remercié la proposition de l'Institut des Caraïbes des récifs coralliens de l'Université de Porto Rico, Mayaguez, d'accueillir la prochaine réunion, qui aura lieu en avril 2009. (para. 62).

## ASUNTOS SEÑALADOS A LA ATENCIÓN DE LA COMISIÓN

### APROBACIÓN DEL PROGRAMA

1. Se acordó que las próximas reuniones del Grupo Asesor Científico (GAC) de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO) deberían incluir presentaciones voluntarias realizadas por los miembros sobre temas o ámbitos de especial interés para la Comisión. Los temas podrían ser elegidos en consulta con los miembros. (párr. 6).

### PRINCIPALES DECISIONES Y RECOMENDACIONES DE LA DUODÉCIMA REUNIÓN DE LA COPACO Y DEL VIGÉSIMO SÉPTIMO PERÍODO DE SESIONES DEL COFI

2. El GAC reconoció que las decisiones del Comité de Pesca (COFI) tienen implicancias en el trabajo llevado a cabo por la COPACO. (párr. 8).

3. El GAC coincidió con la recomendación de la COPACO de celebrar un taller sobre la interacción entre las tortugas y la pesca, pero sugirió que éste no abordara solamente las tortugas, sino la reducción de las capturas incidentales en general, considerando la atención que recibe el enfoque ecosistémico de la pesca (EEP) y las diversas iniciativas regionales actuales sobre las tortugas. (párr. 11).

4. El GAC observó que pocas iniciativas han surgido en la región relacionadas con la formulación de políticas pesqueras nacionales contundentes, a pesar de la necesidad de que los países aborden las exigencias que plantea el marco normativo internacional en desarrollo en el ámbito de la pesca. Este aspecto es de alta prioridad y debe ser abordado urgentemente mediante un diálogo nacional que involucre a los organismos gubernamentales pertinentes. (párr. 12).

5. El GAC sugirió que los departamentos de pesca intentaran asegurarse de que se estén tomando en cuenta los objetivos en materia de pesca, según proceda, en el establecimiento de zonas marinas protegidas (ZMP) con metas otras que la ordenación pesquera. El GAC también recomendó que las ZMP fueran establecidas dentro del marco más amplio del EEP y de la Ordenación integrada de zonas costeras (ICAM). El GAC sugirió convocar una reunión regional de los diversos organismos ligados a las ZMP en la región para compartir los numerosos conocimientos existentes sobre el tema con los directores de pesca de la región. (párr. 13).

6. Los participantes a la reunión reconocieron la importancia de la pesca artesanal en la zona de la COPACO y convinieron en que los problemas que ésta enfrenta siguen representando un desafío para la región. El Grupo sugirió que la COPACO siguiera el enfoque aprobado por el vigésimo séptimo período de sesiones del COFI, relativo a la necesidad de elaborar políticas y programas de desarrollo ajustados a las necesidades específicas de lugares, países y regiones particulares y a los tipos de pesca artesanal, y de adoptar un enfoque basado en los derechos que sea apropiado, aplicado a la ordenación de la pesca artesanal. (párr. 14).

7. En lo que se refiere a las subvenciones pesqueras, el GAC observó que existen pocos estudios empíricos en la región sobre el impacto de las subvenciones sobre la sostenibilidad de los recursos pesqueros, el comercio del pescado, la mitigación de la pobreza, la seguridad alimentaria y el desarrollo. También se hizo notar que numerosos directores de pesca de la región no estaban siempre involucrados en las discusiones de la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre las subvenciones pesqueras. (para. 15).

### ESTADO DE LA PESCA EN LA REGIÓN DE LA COPACO

8. En la discusión sobre los desembarques de langosta común del Caribe, se llamó la atención sobre la experiencia con la langosta *Homarus*, en Estados Unidos de América, que evidenció rendimientos más altos luego de una baja considerable del número de depredadores importantes. Las implicancias potenciales de semejante interacción entre depredador y presa involucrando la langosta *P. argus* fueron abordadas en relación a bajas similares del número de ciertos depredadores, tales como los meros, los tiburones y las rayas. Se sugirió iniciar investigaciones con el fin de analizar este tema. (para. 20).

9. Se informaron algunos desarrollos positivos en materia de medidas de protección de las zonas de desove de los meros. (párr. 22).
10. El GAC reiteró la necesidad de mejorar la ordenación de la pesca de tiburones, así como de incrementar el conocimiento del estado de las poblaciones. (párr. 23).
11. Se informó que las capturas de holoturias están en aumento en la región y requieren una vigilancia, una evaluación y una ordenación adecuadas. Esto es particularmente urgente considerando la naturaleza sedentaria y la vulnerabilidad de este recurso. (párr. 24).
12. El GAC saludó la propuesta del vigésimo séptimo período de sesiones del COFI de que la FAO inicie un estudio de exploración con el fin de identificar los temas claves relativos al cambio climático y a la pesca, lance una discusión sobre la forma en que la industria pesquera se podría adaptar al cambio climático y tome la delantera en lo que se refiere a informar a los pescadores y decisores acerca de las posibles consecuencias del cambio climático para la pesca. (párr. 25).
13. El GAC convino en que la ordenación pesquera débil en la región es un tema muy preocupante y sugirió que se había producido un deterioro generalizado de la eficacia de la ordenación durante la última década o más en una parte importante de la región. Si no se logra revertir en forma urgente esta situación, junto con un control eficaz de los demás impactos del hombre sobre los ecosistemas marino y costero, el estado ya debilitado de numerosos recursos y ecosistemas se deteriorará aún más. (para. 26).
14. Se sugirió que en adelante, los informes de la FAO sobre el estado de las poblaciones fueran aún más allá de las tendencias y las condiciones de los hábitats y ecosistemas críticos y tomaran en consideración importantes patrones y eventos ligados al ecosistema ampliado, en particular el entorno físico y oceanográfico. (párr. 27).
15. Los impactos ecológicos del uso creciente de casitas como hábitat de langosta y de dispositivos de concentración de peces (DCP) para concentrar a grandes peces pelágicos deben ser evaluados ya que podrían contribuir en forma considerable a la sobreexplotación y, en el caso de las casitas, a la perturbación de los ecosistemas. (párr. 28).
16. El Grupo sugirió que, sujeto a la disponibilidad de información, el documento sobre la situación y las tendencias de la pesca y la acuicultura incluyera comentarios sobre el potencial efecto de la demanda actual sobre las importaciones de pescado suscitada por el alza del turismo y por la preocupación de la gente por la gripe aviar. (párr. 30).
17. El GAC sugirió que el documento también incluyera una lista de temas actualmente en discusión a nivel internacional y que pudieran tener implicancias para la región. (párr. 31).

### **Sistema de supervisión de los recursos pesqueros (SSRP)**

18. Se hizo notar que los órganos pesqueros regionales de la FAO, tales como la COPACO, dependen de los datos y la información entregados por los países o en eventos específicos regionales o subregionales tales como los talleres de la COPACO. (párr. 36).
19. Si el Sistema de supervisión de los recursos pesqueros (SSRP) resultara útil para los países, los datos y la información resultantes deberían ser flexibles y permitir informar bajo diferentes formas a diversos organismos, como por ejemplo a la Comisión Internacional para la Conservación del Atún del Atlántico (CICAA) y al Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB). (párr. 37).

### **ACTIVIDADES ENTRE REUNIONES**

20. El GAC observó que, en términos de logros, el grupo de trabajo sobre la langosta común del Caribe era comparativamente el más exitoso y había logrado los avances más significativos en lo que se refiere a proporcionar un asesoramiento científico para la toma de decisiones. Asimismo, el GAC expresó su

preocupación frente al hecho de que los grupos de trabajo sobre el pez volador y sobre la pesca de camarones y peces de fondo en la plataforma Brasil-Guayanas no se hayan reunidos y señaló que el impulso logrado por estos dos grupos se podría perder. (párr. 39).

21. Algunos miembros del GAC expresaron su preocupación frente a la demora del grupo de trabajo sobre la pesca con redes fijas y dispositivos de concentración de peces para adquirir la información científica que le permita asesorar a los directores de pesca en materia de ordenación y control de esta pesca emergente. El GAC alentó a los países participantes a agilizar y fortalecer su participación en el proyecto de investigación sobre la promoción de la cooperación subregional para el desarrollo de una pesca sostenible con redes fijas y DCP en las Antillas Menores. (párr. 40).

22. El GAC alentó a la FAO/COPACO y otras organizaciones internacionales involucradas en la pesca en la región a continuar y establecer más vínculos con el fin de crear más sinergias. (párr. 41).

### **FACTORES DE INSOSTENIBILIDAD Y DE SOBREEXPLOTACIÓN DE LA PESCA MARINA**

23. El GAC apoyó las conclusiones del taller regional sobre el Examen de los factores que contribuyen a la sobreexplotación y a la insostenibilidad de la pesca, celebrado en Barbados, en diciembre de 2006, y recomendó que la COPACO tomara en consideración medios para abordar y tomar acciones en el sentido de eliminar los obstáculos a un uso sostenible. El GAC subrayó la importancia de evaluar el conjunto existente de incentivos en los países de la COPACO que ya sea incentivan o desincentivan un uso sostenible de los recursos y recomendó que la COPACO considerara tomar medidas que busquen asegurar que el conjunto de incentivos en su totalidad promueva en forma clara una pesca sostenible y responsable. Se sugirió que la COPACO podría desear considerar un ejercicio específico para examinar los incentivos actualmente en uso en la zona de la COPACO. (párr. 43).

24. La ordenación débil y la gobernanza deficiente en numerosos países de la COPACO es uno de los principales problemas identificados. El GAC convino en que la FAO y la COPACO debieran considerar medios para abordar estos problemas. (párr. 45).

25. La formación es un aspecto fundamental del fomento de la capacidad en la región y los miembros de la COPACO, los países donantes y la FAO deben intentar proporcionar más formaciones en la región. (párr. 46).

### **CIENCIAS SOCIALES APLICADAS A LA PESCA EN LA REGIÓN DE LA COPACO**

26. Se debe incentivar a las autoridades pesqueras a contratar personal formado en las ciencias sociales con el fin de fomentar la capacidad, quizás compartiendo pericias. (párr. 48).

27. El GAC sugirió que las partes involucradas en el ámbito de la pesca podrían ser beneficiadas con un documento que destaque el rol de las diferentes disciplinas de las ciencias sociales aplicadas a la ordenación pesquera y solicitó a la FAO que considerara iniciar esta tarea. Este tema también podría incluirse en las directrices en relación a los aspectos sociales, económicos e institucionales del EEP. (párr. 49).

28. El objetivo de incorporar la dimensión humana no sólo busca mejorar el desempeño de los datos y procesos en materia de gobernanza pesquera, sino también asegurar que los rendimientos y resultados contribuyan en forma significativa al bienestar humano. La Comisión podría desear fomentar en las universidades y autoridades pesqueras de la región un mayor interés por los aspectos ligados a las ciencias sociales de la gobernanza de la pesca, conservando a la vez un enfoque interdisciplinario. (párr. 50).

### **COORDINACIÓN Y COLABORACIÓN EN MATERIA DE CIENCIA PESQUERA EN LA REGIÓN**

29. Un simple y breve resumen de las actividades de investigación en el ámbito de la pesca en la región, distribuido electrónicamente mensual o quincenalmente, podría ayudar a reparar las brechas de comunicación existentes. Se debería fomentar las iniciativas tales como el proyecto para el gran ecosistema marino del Caribe (CLME), que incluía una dimensión de comunicación, con el fin de probar sistemas

simples que permitan mejorar el intercambio de información y determinar si se logran mejoras en los resultados del proyecto. (párr. 52).

## **OTROS ASUNTOS**

### **PNUD/Unesco/IOCARIBE/FMAM – Proyecto para el gran ecosistema marino del Caribe (CLME)**

30. Se observó que la duodécima reunión de la Comisión, celebrada en octubre de 2005, aprobó sus recomendaciones de que la COPACO participara en la implementación de la totalidad del proyecto, convino en que el proyecto CLME seguía siendo una importante iniciativa con la cual la COPACO podría colaborar de diversas formas, y que la Comisión podría desear poner el proyecto CLME en el programa de su reunión de 2007 con el fin de considerar la totalidad del proyecto. (párr. 54).

31. La COPACO debería fomentar el uso por el proyecto CLME de los grupos de trabajos ad hoc existentes de la COPACO como medio de obtener evaluaciones y actividades de gobernanza relevantes y, cuando proceda, fortalecer el trabajo llevado a cabo por estos grupos. (párr. 54).

32. El GAC aprobó la necesidad de otorgar una mayor atención a la gobernanza, especialmente considerando los informes procedentes de otras actividades en la región que identificaron deficiencias en materia de gobernanza como factores importantes que contribuyen a la insostenibilidad. (párr. 56).

33. A pesar del apoyo global en relación a la colaboración de la COPACO con el proyecto CLME, hubo dudas sobre la relación funcional para asegurar que las instituciones, tales como los grupos de trabajo ad hoc de la COPACO, salieran fortalecidas de esta colaboración, que es lo que se busca. (párr. 57).

34. Existe la preocupación específica de que cuando ciertas actividades limitaron su alcance geográfico (por ejemplo el proyecto piloto sobre la langosta), hubo mecanismos para involucrar al grupo de trabajo entero con el fin de reducir la tendencia a la fragmentación debida a diversos niveles de participación. (párr. 57).

### **CERMES-UWI – Gobernanza de los recursos marinos en el Caribe Oriental**

35. Se sugirió que recursos tales como los arrecifes, taludes y peces voladores podrían ser especialmente interesantes a nivel regional. A nivel nacional, podría resultar útil comparar los acuerdos de gobernanza y las políticas favorables en materia de pesca que puedan ser ordenadas a nivel nacional con aquellos que requieren una ordenación internacional. Esto podría enfocarse en las diferencias entre sistemas de gobernanza más abiertos y más cerrados (por ejemplo, grandes peces pelágicos versus erizos de mar). (párr. 60).

## **FECHA Y LUGAR DE LA PRÓXIMA REUNIÓN**

36. El GAC agradeció el ofrecimiento del Instituto Caribeño de Arrecifes de Coral, Universidad de Puerto Rico, Mayagüez, de acoger la próxima reunión, en abril de 2009. (párr. 62).

## **INTRODUCTION**

1. The fourth session of the Scientific Advisory Group (SAG) was held at the Universidad Marista in Mérida, Mexico, from 2 to 4 April 2007 at the kind invitation of the Director of Research and Graduate Studies of the Universidad Marista de Mérida. The list of the members of SAG who attended the meeting is attached as Appendix B. The experts were selected on the basis of their specialized knowledge. They served in their personal capacities and not as representatives of their respective governments or organizations.
2. Fisheries experts from Barbados, Mexico, Panama and the United States of America, the Secretary and the two Technical Secretaries of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC) attended the meeting.
3. On behalf of the Director-General of FAO, the Secretary of WECAFC, Mr Bisessar Chakalall, welcomed the members of SAG to the fourth session of the Group and expressed FAO's appreciation for the valuable service they were providing to the WECAF Commission as fisheries experts from the region. In welcoming the three new members of SAG – Mr Richard Appeldoorn, Ms Leyka Martinez and Ms Silvia Salas Márquez – Mr Chakalall noted that SAG is playing an important role in guiding the WECAF Commission in promoting responsible fisheries in the region as outlined in the Code of Conduct for Responsible Fisheries. He informed the Group that he had written to the outgoing members, Mr David Die, Ms Maria Estela de León and Mr Lionel Reynal, on behalf of FAO, SAG and the WECAF Commission, thanking them for serving and for their excellent contribution to the work of the Group. Mr Chakalall thanked the Universidad Marista for hosting the meeting and for its kind hospitality.
4. Members were welcomed to Mérida and the Universidad Marista by Mr Juan Carlos Seijo, Director of Research and Graduate Studies of the Universidad Marista de Mérida. He mentioned that SAG has provided the opportunity for fisheries experts of the region to provide their experience and expertise in assisting the WECAF Commission to achieve the goal of sustainable fisheries in the region.

## **ELECTION OF CHAIRMAN**

5. The Meeting elected Mr Juan Carlos Seijo as the Chairperson.

## **ADOPTION OF THE AGENDA**

6. The meeting approved the Agenda given in Appendix A. In approving the agenda, the meeting agreed that the item, SAG Members' report, should no longer be on the agenda and that it be replaced in future meetings by voluntary presentations by members on subjects or areas of broad interest to the Commission. The topics should be selected in consultation with the members.
7. The documents that were presented and made available to the meeting are listed in Appendix C.

## **MAIN DECISIONS AND RECOMMENDATIONS OF THE TWELFTH SESSION OF WECAFC AND THE TWENTY SEVENTH SESSION OF COFI**

8. The SAG recognized that the decisions of COFI have implications for the work of the WECAF Commission and decided to address these two agenda items together.
9. The Secretariat introduced document WECAFC/SAG/07/IV/Inf.1, which contained the main decisions of the twelfth session of the WECAFC (Trinidad and Tobago, October 2005), related to the status of fisheries resources in the region, the status and trends of fisheries and aquaculture, marine protected areas and the contribution of small-scale fisheries to poverty alleviation and food security.
10. For information, the Secretariat highlighted the decisions of the twenty-seventh session of COFI (Rome, Italy, 5–9 March 2007) that were relevant to the WECAFC region. These included: improvement in the collection of statistics and the monitoring of the state of fishery and aquaculture resources; ecosystem approach to fisheries (EAF); promotion of the implementation of the Code of Conduct for Responsible Fisheries and related International Plans of Action (IPOAs); support to the activities of the regional fisheries

management organizations (RFMOs)/regional fishery bodies (RFBs); fishing capacity; illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing; deep-sea fisheries, fish trade; technical support to World Trade Organization (WTO) negotiations on fisheries subsidies; ecolabelling and small-scale fisheries.

11. In noting that the proposed workshop on turtle-fishery interaction was not convened due to the lack of funding, the SAG concurred with the WECAFC recommendation but suggested that the workshop should not only address turtles but bycatch reduction in general, given the focus on EAF and the various current, regional initiatives on turtles.

12. The SAG observed that few initiatives were undertaken in the region on the formulation of sound national fisheries policies despite the need for countries to address the requirements posed by the evolving international normative fisheries framework. This issue was of high priority and should be addressed urgently through national dialogue involving the pertinent government entities.

13. The Group noted that a number of regional and international agencies, especially NGOs, were working on Marine Protected Areas (MPAs) with goals other than fisheries management such as tourism and biodiversity conservation. SAG suggested that fisheries departments should attempt to ensure that fisheries objectives are taken into account in these activities as appropriate. SAG also recommended that MPAs should be established within the broader framework of EAF and integrated coastal zone management/integrated coastal area management (ICZM/ICAM). SAG suggested the convening of a regional meeting by the various agencies working on MPAs in the region to share the large body of existing knowledge on the subject with fisheries managers of the region. The technical guidelines on the design, implementation and testing of MPAs in relation to fisheries being prepared by FAO should be presented at this meeting.

14. The Meeting acknowledged the importance of small-scale fisheries in the WECAFC area and agreed that the problems they face continue to challenge the region. The Group suggested that the WECAFC follow the approach adopted by the Twenty-seventh COFI. That session of COFI had referred to the necessity to tailor policies and development programmes to the specific needs in particular locations, countries and regions and types of small-scale fisheries and the need to adopt an appropriate rights-based approach to managing small-scale fisheries. COFI stressed that the recognition and adoption of human rights principles can help to achieve poverty eradication and facilitate the adoption of responsible fishing practices. SAG suggested that research on rights in fisheries is needed in the region, especially in the context of the small-scale sector.

15. With respect to subsidies in fisheries, the SAG observed that few empirical studies were done in the region on the impact of subsidies on the sustainability of fishery resources, fish trade, poverty alleviation, food security and development. It was also noted that many fisheries managers of the region were not normally involved in WTO discussions on fisheries subsidies. The Secretariat informed SAG that COFI, in recognizing the central role of WTO, urged FAO to continue its proactive engagement with WTO to allow for a better understanding of the fisheries subsidy issues and their potential impact on resource sustainability. Furthermore, the Committee encouraged FAO to continue its studies on the impact of subsidies on fishing capacity, IUU fishing, fisheries management and sustainable development in a manner that complemented, but should not duplicate, WTO's work.

### **Strengthening of WECAFC – Progress Report**

16. The Secretariat briefed SAG on the process involved in the strengthening of WECAFC as an Article VI body under the FAO Constitution and the results to date, by referring to document WECAFC/SAG/07/Inf.2. The results of the process to date included the adoption of draft Revised Statutes and an agreed plan, "Elements of a Plan to Strengthen WECAFC" by the Twelfth Session of the Commission (October 2005). The Revised Statutes were endorsed by the one hundred and thirty-first session of the Council. The next step was the preparation and adoption of the Rules of Procedure.

17. In response to a question, the Secretariat informed SAG that the strengthening of WECAFC was still a work in progress and it was too early to identify concrete changes. The strengthening process was providing the framework for change which may not be detected until actions were initiated to operationalize the Plan.

## STATE OF FISHERIES IN THE WECAFC REGION

### Status of the stocks in the Western Central Atlantic

18. The Secretariat in introducing document WECAFC/SAG/07/IV/2 noted that the document would be a working document for the forthcoming meeting of the WECAF Commission and was intended to bring to the attention of the Commission any important trends in the status of stocks in the region or other relevant and significant developments. For this reason, the Secretariat had contacted a number of local experts, inviting them to inform FAO of any issues that they thought should be included in the report. A number of useful replies had been received, as indicated in the Acknowledgements section in the document. SAG was invited to review the document and to provide any additional information that would assist the Commission.

19. SAG did not have any information to explain the reasons for the decline in catches in oceanic tuna in recent years or for the rapid increase in coastal pelagics. It was pointed out that Atlantic Spanish mackerel and Serra Spanish Mackerel were more likely to be caught by mainland countries such as the United States of America, Trinidad and Tobago and Venezuela (Bolivarian Republic of) than by Lesser Antilles countries.

20. In the discussion on landings of Caribbean spiny lobster, attention was drawn to the experience with *Homarus* in the USA, which had shown higher yields after a substantial reduction in the abundance of important predators. The potential implications of such a predator-prey interaction involving *P. argus* were discussed in relation to likely decreases in the abundance of some predators such as groupers, and sharks and rays. It was suggested that research should be undertaken to examine this issue.

21. In document WECAFC/SAG/07/IV/2 it was pointed out that only 9 600 tonnes of octopus had been reported as caught in 2005, the lowest level in more than a decade. The participants from Mexico explained that the reason for this was a series of hurricanes that affected the Mexican fishery in September and October 2005. These had resulted in a reduction in the effective effort in the fishery for about 2 months out of the 4.5 month fishing season, and had also led to important octopus habitat being covered with sand. The catches had returned to more normal levels in 2006.

22. Some positive developments were reported on measures to protect spawning aggregations of grouper species. Mexico had recently implemented a one-month closed season at any time during the first three months of the year, depending on when the fish first started to form breeding aggregations. The closed season applied to the whole fleet so that there could be no fishing on the aggregations. Belize, Puerto Rico, US Virgin Islands and Bahamas were also reported to have implemented controls to protect aggregations from fishing.

23. SAG reiterated the need to improve management of fisheries that caught sharks, including improving knowledge of the status of the stocks. The apparent increase in catches was worrying in the light of almost no information on their status or abundance. It was also pointed out that damage to near-shore habitats such as mangroves and reefs would have had a negative impact on a number of shark species that required such habitats for early life stages. Species that would have been impacted included lemon and nurse sharks as well as some of the larger ray species. There had been reports of an increase in finning of sharks in the Gulf of Honduras. Apart from conservation concerns, this practice could have a negative impact on tourism in the area.

24. It was reported that the sea cucumber harvest was growing in the region and needed adequate monitoring, assessment and management. This is particularly urgent given the sedentary nature and vulnerability of the resource.

25. The Secretariat report had identified disease as being a primary cause of the major decline in corals in the region but it was pointed out that deteriorating water quality, including increases in turbidity and eutrophication were probably the underlying causes and that disease had impacted secondarily on coral populations already under stress from those causes. Global warming was recognised as the primary threat to corals and it had been found that the rate of bleaching in corals increases exponentially with increase in temperature. The forecast increase in acidity that would accompany global warming would also impact negatively on them. SAG welcomed the proposal by the Twenty-seventh COFI that FAO should undertake a scoping study to identify the key issues on climate change and fisheries, initiate a discussion on how the

fishing industry can adapt to climate change, and take a lead in informing fishers and policy-makers about the likely consequences of climate change for fisheries.

26. SAG agreed that the poor status of management of fisheries in the region was a matter of serious concern and suggested that there had been a widespread decline in management effectiveness over the last decade or more throughout much of the region. If this was not urgently reversed, accompanied by effective control over other human impacts of marine and coastal ecosystems, the already poor state of many resources and ecosystems would deteriorate further. It was recognised that many countries lacked the capacity to manage their fisheries in the intensive manner that characterised successful fisheries management in some high-value, usually developed country, fisheries. While governments needed to give higher priority to providing the resources necessary to manage fisheries effectively, at the same time it was important to implement monitoring and management strategies that were feasible with the available human capacity and financial resources.

27. Finally, it was suggested that in the future FAO reports on the status of stocks should go even further in reporting on trends and the conditions of critical ecosystem habitats and consider important patterns and events in relation to the wider ecosystem, particularly the physical, oceanographic environment. This could include current patterns, incidence of hurricanes and other anomalies such as incidence of El Niño events.

28. The ecological impacts of the increasing use of casitas as lobster habitat and fish aggregating devices (FADs) for aggregating large pelagic species needed to be evaluated as they had the potential to contribute substantially to overexploitation and, in the case of casitas, to the perturbation of ecosystems. Until their impacts had been determined and reliable guidelines on their responsible use formulated, governments and the fishing sector should adopt a precautionary approach to their use.

### **Status and trends of fisheries and aquaculture in the WECAFC region**

29. The Secretariat introduced the document WECAFC/SAG/07/IV/3 – Status and trends of fisheries and aquaculture in the WECAFC region, noting that it contains information up to 2005. SAG was informed that, subject to information availability, the document had been prepared taking into account, as far as possible, the usual format, which was recommended by the first session of SAG.

30. The Group noted the information and analysis presented in the document. The Group also provided comments related to fish production, fish utilization and consumption and fish trade, and to issues and options for sustainable development in the countries of the WECAFC region. The Group suggested that some available recent studies concerning the situation of small-scale fisheries in the region be reviewed to assess its regional relevance in order to include in the document related information on current trends in this sub-sector. The Group also suggested that, subject to information availability, the document include comments on the potential current demand effect on fish imports originated by tourism growth and by the public concern about “avian flu” disease.

31. In following, the suggestion made by the first session of SAG, the document also included a list of issues currently being debated at the international level and which may have implications for the region. These included:

- Review of fisheries policy formulation and the use of policy instruments in countries of the WECAFC region.
- Rights-based approaches to managing sustainable small-scale fisheries in the context of responsible fisheries and social development policies in small-scale fisheries.
- Traceability and ecolabelling.

32. The Group agreed that the Secretariat would include under the Selected Issues section in the final document to be presented to the thirteenth session of the Commission, a presentation and brief discussion of the above-mentioned issues. Based on the available information, this section will include a description of the nature of the issues and the current status of the debate at international and regional levels.

33. It was also suggested that among the list of issues should be the progress made in the implementation of the Code of Conduct for Responsible Fisheries. In this regard, the Secretariat informed SAG that this issue is a permanent agenda item in the WECAFC sessions and that the report, based on the questionnaires returned to FAO member countries, is usually prepared and presented.

34. The Secretariat informed SAG that the document would be updated further as soon as new data is available and the final document will be presented to the Thirteenth Session of the Commission in October 2007.

### **Fishery Resources Monitoring System (FIRMS)**

35. The Secretariat introduced document WECAFC/SAG/07/IV/Inf.3, explaining the legal foundations, purpose, the information included and the issue of data ownership in the case of FAO statutory bodies.

36. It was noted that while many non-FAO regional management organizations, for example the tuna bodies, had as a primary responsibility, monitoring and assessment of the state of stocks under their mandate, this did not apply to the FAO Article VI bodies such as WECAFC. WECAFC therefore had to rely on data and information available from the countries or from specific regional or subregional events such as WECAFC workshops.

37. It was noted that if FIRMS was to be useful to countries, the outputs of data and information had to be flexible and allow for reporting in different forms to different bodies, for example to the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) and to the Convention on Biological Diversity (CBD).

### **INTERSESSIONAL ACTIVITIES**

38. The Secretariat introduced document WECAFC/SAG/07/IV/4 which contained a brief summary of the activities of the WECAFC ad hoc working groups on Queen conch, *Strombus gigas*, Caribbean spiny lobster, *Panulirus argus*, and on the sustainable use of moored fishing in the Lesser Antilles during the intersessional period. The ad hoc working groups on flyingfish in the Eastern Caribbean and on shrimp and groundfish fisheries in the Brazil-Guianas shelf did not meet. The document also contained a list of the current FAO fisheries projects in the region.

39. The SAG noted that in terms of achievements, the working group on Caribbean spiny lobster was comparatively the most successful and has made significant advances in providing scientific advice for decision-making. At the same time SAG expressed its concern that the working groups on flying fish and shrimp and groundfish fisheries in the Brazil-Guianas shelf did not meet and indicated that the momentum gained by these two groups may be lost.

40. Some SAG members expressed their concerns at the length of time it is taking the FAD Working Group to acquire the scientific information to provide fisheries managers with advice for the management and control of this emerging fishery. The proliferation in the use of moored FAD fishing devices without the necessary monitoring programme to inform management could lead to overexploitation. The SAG encouraged the participating countries to expedite and strengthen their involvement in the research project on promoting subregional cooperation for the development of sustainable fishing using moored FADs in the Lesser Antilles. The French Research Institute for Exploitation of the Sea (IFREMER) was taking the lead in this proposed scientific and technical assistance project.

41. SAG observed that the information presented in document WECAFC/SAG/07/IV/4 indicated the FAO/WECAFC technical assistance to the region was substantial. It encouraged FAO/WECAFC and other international organization involved in fisheries in the region to continue and establish more linkages to create more synergy.

### **FACTORS OF UNSUSTAINABILITY AND OVEREXPLOITATION IN MARINE FISHERIES**

42. The Secretariat introduced document WECAFC/SAG/07/IV/1 which presented a summary of the results from FAO Project GCP/INT/788/JPN: Review of factors contributing to overexploitation and

unsustainability in fisheries. The project had held three workshops to review the factors followed by a fourth one, held in Barbados in December 2006, in which the relevance of the findings of the project to the Caribbean region had been assessed.

Six main factors of unsustainability had been identified by the project:

- inappropriate incentives;
- high demand for limited resources;
- poverty and lack of alternatives;
- complexity and lack of knowledge;
- lack of governance; and
- interactions of the fishery sector with other sectors and the environment.

In addition, six main conclusions were agreed:

- Poor governance is a major cause of unsustainability.
- The absence of secure rights is one of the causes of poor governance.
- There is a widespread need for capacity building and knowledge-sharing.
- Fishery management systems should aim for a better balance of the four components of sustainability which are bio-ecological, social, economic and institutional.
- Unsustainability occurs because of a lack of will to make difficult decisions.
- There is a need to make better progress on the implementation of international instruments.

43. SAG supported these conclusions and recommended to WECAFC that they should consider means of addressing and taking actions towards removing the obstacles to sustainable use. SAG stressed the importance of evaluating the existing set of incentives in the WECAFC countries that either encourage or discourage sustainable use of resources and recommended that WECAFC should consider taking steps to ensure that the overall set of incentives unequivocally promoted sustainable and responsible fisheries. It was suggested that WECAFC may wish to consider a specific exercise to review the incentives currently operating within the WECAF area.

44. Poor governance was discussed at length and SAG agreed that this was a substantial problem in the WECAF area. There were many reasons for this, of which one of the most important is the low priority given to the fisheries sector in many countries. WECAFC members should consider how to correct this problem.

45. Weak management and governance were identified as major problems in many WECAFC countries and SAG agreed that FAO and WECAFC should consider means to address these problems. Improving capacity would require increased resources to fisheries management agencies at local and national levels as well as strengthening the skills of personnel at all levels.

46. Training was an essential component of capacity-building in the region and WECAFC members, donor countries and FAO should attempt to provide more training to the region. It was agreed that training activities needed to be redirected and, instead of selecting individuals and providing specialised training in isolated tasks within a management process, it would be more effective to provide simultaneous training across the full management process, so that individual skills would be enhanced and reinforced as the management process and organization as a whole were made more efficient and effective.

## **FISHERIES SOCIAL SCIENCE IN THE WECAFC REGION**

47. Member of SAG, Mr Patrick McConney, in introducing Document WECAFC/SAG/07/IV/6 noted that discussion of previous agenda items confirmed the need for more and better contributions from social science to help improve fisheries management in the region. This was especially the case in addressing factors of unsustainability and overexploitation, many of which were issues of governance. The discussion paper sought to identify patterns in social science deficiencies and to offer advice on how these may be addressed.

48. Universities in the region generally have few members of faculty or courses for teaching or researching natural resource management from a social science perspective. Since this inadequacy was not confined to fisheries, there may be merit in having the few academic specialists shared amongst university departments and programmes, even through regional or subregional cooperation. Specialists in various disciplines could guide interdisciplinary generalists and collaborate with them through the formation of physical or virtual institutes or networks. Fisheries authorities should be encouraged to acquire staff trained in social sciences in order to build capacity, perhaps through sharing expertise such as recommended above for universities.

49. However, significant increases in the contribution of social sciences may only come through a demand-driven and widespread shift towards addressing fisheries governance issues with consequent changes in fisheries management institutions and the structure of fisheries authorities. In order to enable this there should be a clear understanding of social science disciplines (e.g. economics, sociology, anthropology and political science) and how each discipline can contribute to improving fisheries governance (e.g. understanding market dynamics, social structure, culture and collective action respectively). SAG suggested that fisheries stakeholders could benefit from a document that pointed out the role of different disciplines within social science to fisheries management and requested FAO to consider undertaking this task. The topic could also be included in the guidelines for the social, economic and institutional aspects of EAF.

50. The aim of incorporating the human dimension is not only to improve the performance of inputs and processes in fisheries governance, but to ensure that outputs and outcomes contribute meaningfully to human well-being. The Commission may wish to encourage universities and fisheries authorities in the region to pay more attention to the social science aspects of fisheries governance while retaining an interdisciplinary approach.

## **COORDINATION AND COLLABORATION IN FISHERIES SCIENCE IN THE REGION**

51. Member of SAG, Mr Patrick McConney, introduced Document WECAFC/SAG/07/IV/7 and posed the questions of whether it was feasible to improve coordination and collaboration in fisheries science in the region, and if there was a demand for this. It was noted that the report on intersessional activities (WECAFC/SAG/07/IV/4) demonstrated a fair degree of coordination, collaboration and information-sharing within WECAFC. However, there were still many cases of work proceeding in the region without information-sharing, and this reduced the opportunities to improve fisheries science.

52. Members concluded that a simple and brief summary of fisheries-related research activities in the region, distributed electronically monthly or bi-monthly, could help to bridge the existing gaps in communication. Initiatives such as the CLME project, which contained provision for communication, should be encouraged to test simple systems for improving information exchange and determine whether this led to improvements in project outcomes.

## **ANY OTHER MATTERS**

### **UNDP/Unesco/IOCARIBE/GEF – Caribbean Large Marine Ecosystem Project**

53. Members viewed a slide presentation on the current status and planned activities of the CLME project and reviewed some sections of the project concept paper concerning the demonstration projects. It was agreed that the CLME project remained an important initiative with which WECAFC should partner in several ways, and that the Commission may wish to place the CLME project on its agenda for the 2007 meeting to fully consider the project.

54. SAG noted that the twelfth session of the Commission (October 2005), endorsed its recommendations that WECAFC should participate actively in the PDF-B stage of the CLME project and the subsequent implementation of the full project, and should encourage the use by the CLME project of the existing WECAFC ad hoc working groups as vehicles for relevant assessment and governance activities, and where applicable, strengthen the work of the groups.

55. The Secretariat informed SAG that it was participating actively in the CLME project formulation process and that the Secretary of WECAFC is a member of the Steering Committee of the CLME project.

56. Regarding the modular conceptual structure of the LME approach, members fully endorsed the need for greater attention to governance, especially in the light of the reports from other activities in the region that identified deficiencies in governance as major factors contributing to unsustainability. However, there was concern that the modular structure did not reflect the interdisciplinary approach required to tackle fisheries issues. Socio-economics and governance needed to be well integrated into the other modules.

57. Notwithstanding the overall support for WECAFC partnering in the CLME, there were queries about the functional relationships for ensuring that institutions, such as the WECAFC ad hoc working groups, were strengthened through the partnership as intended. A specific concern was that where activities had limited geographic scope (e.g. the lobster demonstration project) mechanisms existed to involve the entire working group so as to reduce the likelihood of fragmentation due to differing levels of participation.

58. Inputs from WECAFC could potentially be made at several stages in the policy cycles in the CLME programme of activities. Opportunities for synergies in interaction will be identified in the two-year work plan of WECAFC. The WECAFC Secretariat will continue to work with the CLME project management unit to develop mechanisms for partnering and co-financing under guidance from Rome.

### **CERMES-UWI – Marine Resource Governance in the Eastern Caribbean**

59. Members viewed a slide presentation on the recently started CERMES-UWI project on Marine Resource Governance in the Eastern Caribbean (or MarGov Project). They endorsed its research focus and noted the significant contribution that it should make to understanding and improving fisheries governance in the eastern Caribbean subregion from operational to policy levels. SAG members appreciated the emphasis on communication and thought that it could improve coordination and collaboration as discussed earlier.

60. Members were asked to comment on what resources or governance arrangements would be of particular interest to WECAFC and what would be the likely involvement with WECAFC. It was suggested that resources such as reef and slope fisheries, and flyingfish, could be especially interesting at the regional level. At the national level it may be useful to compare governance arrangements and enabling policies for fisheries that can be managed nationally with those that require international management. This may focus on the differences between more open and more closed governance systems (e.g. large pelagics versus sea urchins). It was suggested that the research retain a solid ecological component so that the systems investigated would be truly social-ecological. An interdisciplinary balance was required.

61. Interaction with WECAFC may depend on the final research plan. The Secretary of WECAFC will attend the project inception workshop. The Commission and Secretariat will be interested in facilitating the uptake of project outputs and information dissemination through established WECAFC practices and channels.

### **TIME AND PLACE OF NEXT MEETING**

62. The SAG acknowledged the offer of the Caribbean Coral Reef Institute, University of Puerto Rico, Mayaguez to host the next meeting in April 2009.

63. In accordance with the Rules of Procedure, the exact dates will be determined by the Director-General of FAO in consultation with the Chair of SAG and the competent authorities of the host institution.

### **ADOPTION OF THE REPORT**

64. The report was adopted on 4 April 2007.

## **INTRODUCTION**

1. La quatrième réunion du groupe scientifique consultatif (GSC) s'est tenue à l'Université Marista à Mérida, Mexique, du 2 au 4 avril 2007, à l'aimable invitation du Directeur de la recherche et des études de post-graduat de l'Université Marista de Mérida. La liste des membres du GSC ayant participé à la réunion est jointe en annexe B. Les experts ont été sélectionnés sur la base de leurs connaissances spécialisées. Ils participent à cette réunion au titre de leurs capacités personnelles et non pas en qualité de représentants de leurs gouvernements ou organisations respectifs.
2. Des experts en pêche provenant de la Barbade, du Mexique, du Panama et des États-Unis, le Secrétaire et les deux secrétaires techniques de la Commission des Pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO) ont participé à cette réunion.
3. Au nom du Directeur Général de la FAO, le Secrétaire de la COPACO, M. Bisessar Chakalall, a souhaité la bienvenue aux membres du GSC à la quatrième session du Groupe et les a remercié, au nom de la FAO, du concours précieux qu'ils apportent à la Commission de la COPACO en leur qualité d'experts en pêches de la région. M. Chakalall a souhaité la bienvenue aux trois nouveaux membres du GSC, M. Richard Appeldoorn, Mme Leyka Martinez et Mme Silvia Salas Márquez, et a souligné l'importance du rôle du GSC pour aider la Commission de la COPACO à promouvoir une pêche responsable dans la région comme le signale le Code de conduite pour une pêche responsable. Il a également informé le Groupe qu'il avait écrit aux membres sortants, M. David Die, Mme Maria Estela de León et M. Lionel Reynal, au nom de la FAO, du GSC et de la Commission de la COPACO, afin de les remercier de leur collaboration et de leur excellente contribution au travail mené par le Groupe. M. Chakalall a remercié l'Université Marista d'accueillir la réunion et de son aimable hospitalité.
4. Le Directeur de la recherche et des études de post-graduat de l'Université Marista de Mérida, M. Juan Carlos Seijo, a souhaité la bienvenue aux membres à Mérida et à l'Université Marista. Il a signalé que le GSC donne l'occasion aux experts en pêche de la région de partager leurs expérience et expertise en collaborant avec la Commission de la COPACO en vue d'atteindre l'objectif d'une pêche durable dans la région.

## **ÉLECTION DU PRÉSIDENT**

5. Les participants à la réunion ont élu M. Juan Carlos Seijo à la présidence.

## **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

6. Les participants ont approuvé l'ordre du jour repris en annexe A et sont convenus que le point «Rapport des membres du GSC» ne devrait plus figurer à l'ordre du jour et devrait être remplacé pour les prochaines réunions par des présentations volontaires réalisées par les membres sur des sujets ou des domaines d'intérêt pour la Commission. Les thèmes pourraient être choisis en consultation avec les membres.
7. La liste des documents présentés et mis à la disposition des participants est reprise en annexe C.

## **PRINCIPALES DÉCISIONS ET RECOMMANDATIONS DE LA DOUZIÈME RÉUNION DE LA COPACO ET DE LA VINGT-SEPTIÈME SESSION DU COFI**

8. Le GSC a reconnu que les décisions du COFI ont des conséquences sur le travail mené par la Commission de la COPACO et a décidé d'aborder ensemble ces deux points de l'ordre du jour.
9. Le Secrétariat a présenté le document WECAFC/SAG/07/IV/Inf.1, qui contient les principales décisions de la douzième réunion de la COPACO, célébrée à Trinité-et-Tobago en octobre 2005, relatives à la situation des ressources halieutiques dans la région, la situation et les tendances des pêches et de l'aquaculture, les zones marines protégées et la contribution de la pêche artisanale à la lutte contre la pauvreté et à la sécurité alimentaire.

10. Pour information, le Secrétariat a souligné les décisions de la vingt-septième session du COFI, célébrée à Rome, Italie, du 5 au 9 mars 2007, concernant la région de la COPACO. Ces décisions sont: l'amélioration de la collecte de statistiques et du suivi de l'état des ressources halieutiques et aquacoles; l'approche écosystémique des pêches (AEP); la promotion de la mise en œuvre du Code de conduite pour une pêche responsable et des plans d'action internationaux connexes (PAI); l'appui aux activités des organisations régionales de gestion des pêches et des organes régionaux des pêches, la capacité de pêche; la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (pêche INDNR); la pêche en eaux profondes; le commerce de poisson; l'appui technique aux négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) relatives aux subventions aux pêches; l'écoétiquetage et la pêche artisanale.

11. Le GSC a fait remarquer que l'atelier proposé sur l'interaction entre les tortues et la pêche n'a pu être convoqué par manque de financement et a partagé la recommandation de la COPACO, tout en suggérant que l'atelier aborde non seulement les tortues, mais plutôt la réduction des prises accessoires en général, à la lumière de l'attention que reçoivent l'AEP et les diverses initiatives régionales actuelles sur les tortues.

12. Le GSC a observé que peu d'initiatives ont été entreprises dans la région en matière de formulation de politiques nationales solides dans le domaine des pêches, en dépit du besoin qui existe que les pays abordent les exigences d'un cadre réglementaire international en matière de pêche qui évolue. Cet aspect revêt une haute priorité et doit être abordé de manière urgente au travers d'un dialogue à l'échelon national avec les organismes gouvernementaux concernés.

13. Le Groupe a observé que le travail mené par un grand nombre d'organismes régionaux et internationaux, en particulier des ONG, se centre sur les zones marines protégées (ZMP), avec des objectifs autres que l'aménagement des pêches, tels que le tourisme et la conservation de la biodiversité. Le GSC a suggéré que les départements des pêches devraient s'efforcer d'assurer que les objectifs en matière de pêche soient pris en compte dans ces activités, s'il y a lieu. Le GSC a également recommandé que les ZMP soient établies dans le cadre plus large de l'AEP et de la gestion intégrée des zones côtières (ICAM). Le GSC a suggéré la convocation d'une réunion régionale par les divers organismes concernés par les ZMP dans la région afin de partager les nombreuses connaissances existantes sur le sujet avec les directeurs des pêches de la région. Les directives techniques relatives à l'élaboration, la mise en oeuvre et la mise à l'essai des ZMP dans le domaine des pêches en cours de préparation par la FAO devraient être présentées à l'occasion de cette réunion.

14. Les participants à la réunion ont reconnu l'importance de la pêche artisanale dans la région de la COPACO et sont convenus que les problèmes que celle-ci affronte restent un défi pour la région. Le Groupe a suggéré que la COPACO suive l'approche adoptée par la vingt-septième session du COFI. Cette session du COFI avait abordé le besoin d'élaborer des politiques et des programmes de développement s'adaptant aux besoins spécifiques d'endroits, pays et régions particuliers et aux types de pêches artisanales, ainsi qu'au besoin d'adopter une approche adéquate fondée sur les droits appliquée à l'aménagement des pêches artisanales. Le COFI a souligné que la reconnaissance et l'adoption des principes des droits de l'homme peut contribuer à atteindre l'objectif d'éradiquer la pauvreté et faciliter l'adoption de pratiques de pêche responsable. Le GSC a suggéré le besoin de mener des recherches sur les droits en matière de pêche dans la région, en particulier dans le contexte du secteur artisanal.

15. Concernant les subventions aux pêches, le GSC a observé que peu d'études empiriques avaient été menées dans la région relatives à l'impact des subventions sur la durabilité des ressources halieutiques, le commerce de poisson, la lutte contre la pauvreté, la sécurité alimentaire et le développement. Il a également été observé que de nombreux directeurs des pêches de la région ne sont pas systématiquement impliqués dans les discussions de l'OMC relatives aux subventions aux pêches. Le Secrétariat a informé le GSC que le COFI, en reconnaissant le rôle fondamental de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), a demandé à la FAO de poursuivre son engagement proactif avec l'OMC afin de permettre une meilleure compréhension des thèmes liés aux subventions des pêches et à leur impact potentiel sur la durabilité des ressources. D'autre part, le Comité a encouragé la FAO à poursuivre ses études sur l'impact des subventions sur la capacité de pêche, la pêche INDNR, l'aménagement des pêches et le développement durable d'une manière permettant de compléter, sans doubler, le travail mené par l'OMC.

## Renforcement de la COPACO – Rapport d’avancement

16. Le Secrétariat a informé le GSC du processus de renforcement de la COPACO en tant qu’organe aux termes de l’Article VI de la Constitution de la FAO et de ses résultats jusqu’à présent, en se référant au document WECAFC/SAG/07/Inf.2. Les résultats du processus jusqu’à présent comprennent l’adoption du projet de révision des statuts et d’un plan convenu, «Critères d’élaboration d’un plan de renforcement de la COPACO» par la douzième réunion de la Commission, célébrée en octobre 2005. La révision des statuts a été adoptée par la cent trente et unième session du Conseil. Le pas suivant consiste dans la préparation et l’adoption du règlement.

17. En réponse à une question posée, le Secrétariat a informé le GSC que le renforcement de la COPACO restait un travail en cours et qu’il était encore trop tôt pour pouvoir identifier des changements concrets. Le processus de renforcement fournit le cadre permettant un changement qui ne sera probablement pas décelable avant que des actions aient été engagées pour mettre en œuvre le Plan.

## SITUATION DES PÊCHES DANS LA RÉGION DE LA COPACO

### État des stocks dans l’Atlantique Centre-Ouest

18. En présentant le document WECAFC/SAG/07/IV/2, le Secrétariat a fait remarquer qu’il s’agirait d’un document de travail pour la prochaine réunion de la Commission de la COPACO et que sa finalité était de porter à l’attention de la Commission les principales tendances de l’état des stocks de la région ou tout autre développement pertinent et significatif. C’est pour cette raison que le Secrétariat a contacté un grand nombre d’experts locaux afin de les inviter à transmettre à la FAO les thèmes qu’ils estiment important d’inclure dans le rapport. De nombreuses réponses précieuses ont été reçues, comme le montre la section Remerciements du document. Le GSC a été invité à examiner le document et à fournir toute information complémentaire pouvant être utile à la Commission.

19. Le GSC ne disposait d’aucune information pouvant expliquer les raisons de la baisse des captures de thon océanique au cours de ces dernières années ou de la hausse rapide des poissons pélagiques côtiers. Il a été signalé qu’il était plus probable que le thazard Atlantique et le thazard tacheté du Sud soient capturés par des pays continentaux, tels que les États-Unis d’Amérique, la Trinité-et-Tobago et le Venezuela (République bolivarienne du), que par les pays des Petites Antilles.

20. Concernant la discussion relative aux débarquements de langouste blanche des Caraïbes, l’attention a été portée sur l’expérience avec le homard *Homarus* aux États-Unis d’Amérique, dont la production est en hausse après une baisse considérable de l’abondance de prédateurs importants. Les conséquences potentielles d’une telle interaction entre prédateur et proie en ce qui concerne la langouste *P. argus* ont été abordées à la lumière d’une baisse probable de l’abondance de certains prédateurs, tels que les mérours, les requins et les raies. Il a été suggéré d’entreprendre des recherches afin d’examiner cette question.

21. Dans le document WECAFC/SAG/07/IV/2, il a été signalé que les captures de poulpes en 2005 ont atteint seulement 9 600 tonnes, soit le niveau le plus bas depuis plus de dix ans. Les participants du Mexique ont expliqué que la raison de cette baisse est la série d’ouragans ayant frappé la pêche mexicaine en septembre et octobre 2005. Ces ouragans ont provoqué une baisse de l’effort de pêche effectif durant environ deux des quatre mois et demi de la saison de pêche, ce qui a également couvert de sable une partie importante de l’habitat des poulpes. Les captures sont revenues à des niveaux plus proches de la normale en 2006.

22. Quelques développements positifs ont été signalés concernant les mesures de protection des rassemblements de ponte de frai du mérour. Le Mexique a récemment mis en œuvre une période d’interdiction d’un mois, imposable à tout moment durant les trois premiers mois de l’année, en fonction de la date à laquelle le poisson commence à former des concentrations d’alevinage. La période d’interdiction s’applique à la totalité de la flotte afin d’empêcher la pêche des concentrations. Il a également été signalé que Belize, Porto Rico, les Îles Vierges américaines et les Bahamas ont mis en œuvre des mesures de contrôle visant à protéger les concentrations de la pêche.

23. Le GSC a une nouvelle fois signalé le besoin d'améliorer l'aménagement des pêches de requins, ainsi que la connaissance de l'état des stocks. La hausse apparente des captures est inquiétante à la lumière de l'absence quasi totale d'information sur leur état ou volume. Il a également été signalé que les dégâts subis par les habitats proches de la côte, tels que les mangroves et les récifs pourraient avoir eu un impact négatif sur certaines espèces de requins requérant de ce type d'habitat durant leur phase initiale. Les requins citron et nourrice, ainsi que certaines raies parmi les plus grandes font partie des espèces qui auraient été touchées. On observe une hausse de la coupe d'ailerons de requins dans le Golfe du Honduras. Cette pratique, en plus d'être préoccupante pour des raisons de conservation, pourrait avoir un impact négatif sur le tourisme dans la région.

24. Il a été signalé que les captures d'holothuries étaient en hausse dans la région et devaient faire l'objet d'une surveillance, une évaluation et un aménagement adéquats. La situation est particulièrement urgente compte tenu de la nature sédentaire et de la vulnérabilité de cette ressource.

25. D'après le rapport du Secrétariat, la principale cause de l'importante diminution du corail dans la région serait la maladie. Il a toutefois été signalé que la détérioration de la qualité de l'eau, qui comprend une hausse de la turbidité et de l'eutrophisation, était probablement la cause sous-jacente et que la maladie avait frappé dans un deuxième temps les populations de corail, déjà mal en point à cause de la mauvaise qualité de l'eau. Le réchauffement mondial a été identifié comme la principale menace pour le corail et il a été découvert que le taux de blanchiment du corail augmente de manière exponentielle avec les hausses de température. La hausse de l'acidité qui devrait accompagner le réchauffement mondial aurait également un impact négatif sur le corail. Le GSC a salué la proposition de la vingt-septième session du COFI relative à ce que la FAO entreprenne une étude d'exploration visant à identifier les thèmes clés du changement climatique et les pêches, engage une discussion sur la manière dont l'industrie de la pêche peut s'adapter au changement climatique et soit pionnière en informant les pêcheurs et les décideurs des conséquences possibles du changement climatique pour les pêches.

26. Le GSC est convenu que l'état inadéquat de l'aménagement des pêches dans la région est très inquiétant et a suggéré qu'une baisse généralisée de l'efficacité de l'aménagement s'est produite au cours de la dernière décennie ou plus dans la plupart de la région. Si l'on ne parvient pas à inverser cette situation de manière urgente, outre la mise en place d'un contrôle efficace des autres impacts de l'homme sur les écosystèmes marin et côtier, l'état déjà déplorable de nombreuses ressources et écosystèmes ne fera qu'empirer. Il a été reconnu que de nombreux pays manquent de la capacité d'aménager leurs pêches de la manière intensive qui caractérise l'aménagement réussi des pêches de certaines espèces à haute valeur, généralement de pays développés. Il est nécessaire que les gouvernements accordent une plus haute priorité à l'assignation des ressources requises pour un aménagement des pêches efficace, mais dans le même temps, il est important de mettre en oeuvre un suivi, ainsi que des stratégies d'aménagement, à partir de la capacité humaine et des ressources financières disponibles.

27. Enfin, il a été suggéré que les prochains rapports de la FAO sur l'état des stocks devraient aller au-delà des tendances et conditions des habitats et écosystèmes critiques et tenir compte d'importants patrons et événements concernant l'écosystème élargi, en particulier l'environnement physique et océanographique. Ces aspects pourraient comprendre des patrons actuels, l'incidence des ouragans et d'autres anomalies, telles que l'impact du phénomène El Niño.

28. Les impacts de la hausse de l'utilisation de casitas comme habitat de langoustes et de dispositifs de concentration du poisson (DCP) pour concentrer les grands poissons pélagiques doivent être évalués car ils ont le potentiel de contribuer de manière significative à la surexploitation et, dans le cas des casitas, à la perturbation des écosystèmes. Tant que leurs impacts n'auront pas été déterminés et que des directives fiables n'auront pas été formulées pour une utilisation responsable de celles-ci, les gouvernements et le secteur des pêches devraient adopter une approche de précaution à cet égard.

### **Situation et tendances des pêches et de l'aquaculture dans la région de la COPACO**

29. Le Secrétariat a présenté le document WECAFC/SAG/07/IV/3 – Situation et tendances des pêches et de l'aquaculture dans la région de la COPACO, en soulignant qu'il contient des informations qui vont jusqu'à l'année 2005. Le GSC a été informé que, sous réserve de l'information disponible, le document avait

été préparé en tenant compte, dans la mesure du possible, du format usuel recommandé lors de la première session du GSC.

30. Le Groupe a pris note de l'information et des analyses présentées dans le document. Le Groupe s'est également exprimé sur la production de poisson, l'utilisation et la consommation de poisson, le commerce de poisson et les questions et options relatives à un développement durable dans les pays de la région de la COPACO. Le Groupe a suggéré d'examiner certaines études récentes disponibles relatives à la situation des pêches artisanales dans la région afin d'évaluer leur importance à l'échelon régional et d'inclure dans le document des informations connexes sur les tendances actuelles dans ce sous-secteur. Le Groupe a également suggéré que, sous réserve de la disponibilité d'information, ce document pourrait incorporer des commentaires sur l'effet potentiel de la demande actuelle sur les importations de poisson suscitée par la hausse du tourisme et l'inquiétude publique face à la grippe aviaire.

31. Suivant la suggestion de la première session du GSC, le document comprend également une liste des thèmes actuellement en débat à l'échelon international pouvant avoir des conséquences pour la région. Ces thèmes sont:

- L'examen de la formulation de politiques en matière de pêche et l'utilisation des instruments de politique dans les pays de la région de la COPACO.
- Les approches fondées sur les droits appliquées à l'aménagement des pêches artisanales dans le contexte des politiques pour une pêche responsable et le développement social dans le domaine des pêches artisanales.
- La traçabilité et l'écoétiquetage.

32. Le Groupe est convenu que le Secrétariat inclurait, dans la section thèmes choisis à la fin du document qui sera présenté à la treizième réunion de la Commission, une présentation et une brève discussion relative aux thèmes susmentionnés. Basée sur l'information disponible, cette section comprendra une description de la nature des questions et de l'état actuel du débat aux échelons international et régional.

33. Il a également été suggéré d'inclure dans la liste des thèmes les progrès obtenus dans la mise en œuvre du Code de conduite pour une pêche responsable. À cet égard, le Secrétariat a informé le GSC que ce thème est un point permanent du programme des réunions de la COPACO et que le rapport, basé sur les questionnaires retournés aux pays membres de la FAO, est généralement préparé et présenté.

34. Le Secrétariat a informé le GSC que le document serait mis à jour dès que de nouvelles données seront disponibles et que le document final sera présenté à la treizième réunion de la Commission en octobre 2007.

### **Système de surveillance des ressources halieutiques (FIRMS)**

35. Le Secrétariat a présenté le document WECAFC/SAG/07/IV/Inf.3, qui explique les fondements juridiques, l'objectif, l'information incluse et la question de la propriété des données dans le cas des organes statutaires de la FAO.

36. Il a été remarqué que bien qu'un grand nombre d'organisations régionales d'aménagement n'appartenant pas à la FAO, tels que les organismes s'intéressants aux thons, ait pour principale responsabilité le suivi et l'évaluation de l'état des stocks sous leur mandat, ce n'est pas le cas des organes aux termes de l'article VI de la Constitution de la FAO. Le COPACO dépend donc des données et de l'information fournies par les pays ou recueillies dans le cadre d'évènements spécifiques aux échelons régional ou sous-régional, tels que les ateliers de la COPACO.

37. Si le système de surveillance des ressources halieutiques (FIRMS) s'avérait utile pour les pays, les données et informations obtenues devraient être flexibles et permettre une diffusion sous différentes formes vers différents organes, par exemple vers la Commission internationale pour la conservation du thon de l'Atlantique (CICTA) et vers la Convention sur la diversité biologique (CDB).

## ACTIVITÉS INTERSESSIONS

38. Le Secrétariat a présenté le document WECAFC/SAG/07/IV/4, qui comprend un bref résumé des activités des groupes de travail ad hoc de la COPACO sur le strombe rosé, *Strombus gigas*, la langouste blanche des Caraïbes, *Panulirus argus*, et l'utilisation durable de la pêche avec DCP dans les Petites Antilles durant l'intersession. Les groupes de travail ad hoc sur le poisson-volant des Caraïbes Orientales et sur les crevettes et les poissons de fond du plateau Guyana-Brésil ne se sont pas réunis. Le document comprend également une liste des projets actuels de la FAO en matière de pêche dans la région.

39. Le GSC a observé qu'en termes de résultats, le groupe de travail sur la langouste blanche des Caraïbes est celui ayant comparativement obtenu les meilleurs résultats et ayant le plus progressé dans la fourniture de conseil scientifique pour le processus de prise de décision. Dans le même temps, le GSC a exprimé sa préoccupation du fait que les groupes de travail sur les pêches de poisson-volant et de crevettes et de poissons de fond du plateau Guyana-Brésil ne se sont pas réunis et a signalé que l'élan pris par ces deux groupes pourrait se perdre.

40. Certains membres du GSC ont exprimé leur inquiétude devant le retard pris par le groupe de travail sur les dispositifs de concentration du poisson pour acquérir les informations scientifiques nécessaires pour conseiller les directeurs des pêches en matière d'aménagement et de contrôle de cette pêche émergente. La prolifération de l'utilisation de dispositifs de pêche avec DCP sans le programme de suivi nécessaire pour informer en matière d'aménagement pourrait conduire à la surexploitation. Le GSC a encouragé les pays participants à faciliter et renforcer leur engagement dans le projet de recherche sur la promotion de la coopération sous-régionale pour le développement d'une pêche durable avec DCP dans les Petites Antilles. L'Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (IFREMER) prend les devants dans cette proposition de projet d'assistance scientifique et technique.

41. Le GSC a observé que l'information présentée dans le document WECAFC/SAG/07/IV/4 signale que l'assistance technique fournie par la FAO/COPACO à la région est considérable. Il a encouragé la FAO/COPACO et d'autres organisations internationales concernées par la pêche dans la région à poursuivre et établir un plus grand nombre de relations en vue de créer plus de synergie.

## FACTEURS DE NON-DURABILITÉ ET DE SUREXPLOITATION DES PÊCHES MARITIMES

42. Le Secrétariat a présenté le document WECAFC/SAG/07/IV/1, qui fournit un résumé des résultats du Projet de la FAO GCP/INT/788/JPN: Examen des facteurs contribuant à la surexploitation et à la non-durabilité des pêches. Le projet a célébré trois ateliers afin d'examiner ces facteurs. Un quatrième atelier s'est tenu à la Barbade, en décembre 2006, au cours duquel l'importance des résultats du projet pour la région des Caraïbes a été évaluée.

Six grands facteurs de la non-durabilité ont été identifiés par le projet:

- des incitations inadéquates;
- une forte demande de ressources limitées;
- la pauvreté et le manque d'opportunités;
- la complexité et le manque de connaissances;
- le manque de gouvernance; et
- les interactions du secteur de la pêche avec d'autres secteurs et l'environnement.

D'autre part, six grandes conclusions ont été tirées:

- La faible gouvernance est la principale cause de la non-durabilité.
- L'absence de droits de pêche garantis est l'une des causes de la faible gouvernance.
- Il existe un besoin généralisé de renforcement des capacités et de partage des connaissances.
- Les systèmes d'aménagement des pêches devraient viser à un meilleur équilibre des quatre composantes de la durabilité, qui sont bioécologiques, sociales, économiques et institutionnelles.
- La non-durabilité est provoquée par un manque de volonté de prendre des décisions difficiles.
- Il est nécessaire d'avancer dans la mise en oeuvre des instruments internationaux.

43. Le GSC a appuyé ces conclusions et a recommandé à la COPACO d'envisager les moyens d'aborder et d'agir en vue d'éliminer les obstacles à une utilisation durable. Le GSC a souligné l'importance d'évaluer l'ensemble des incitations existantes dans les pays de la COPACO promouvant ou freinant une utilisation durable des ressources et a recommandé que la COPACO envisage de prendre des mesures en vue d'assurer que l'ensemble des incitations soutient explicitement une pêche durable et responsable. Il a été suggéré que la COPACO pourrait souhaiter considérer un exercice spécifique afin d'examiner les incitations actuellement en vigueur dans la région de la COPACO.

44. La faible gouvernance a été longuement abordée et le GSC est convenu qu'il s'agissait d'un problème majeur dans la région de la COPACO. Plusieurs raisons expliquent cette situation, dont l'une des plus importantes est la faible priorité accordée au secteur des pêches dans de nombreux pays. Les membres de la COPACO devraient considérer la manière de corriger cette situation.

45. L'état inadéquat de l'aménagement et la faible gouvernance ont été signalés comme étant le principal problème rencontré par de nombreux pays de la COPACO et le GSC est convenu que la FAO et la COPACO devraient envisager les moyens d'y faire face. Une hausse des capacités impliquerait une augmentation des ressources des organismes d'aménagement des pêches aux échelons local et national, ainsi que le renforcement des compétences du personnel à tous les niveaux.

46. La formation est une composante essentielle du renforcement des capacités dans la région et les membres de la COPACO, les pays donateurs et la FAO devraient essayer de fournir davantage de formations dans la région. Il a été convenu que les activités de formation devaient être réorientées et, plutôt que de sélectionner des individus et fournir des formations spécialisées dans des activités isolées au sein d'un processus d'aménagement, il serait plus efficace de fournir une formation simultanée couvrant la totalité du processus d'aménagement, afin de promouvoir et renforcer les compétences individuelles et dans le même temps accroître l'efficacité de l'ensemble du processus et de l'organisation de l'aménagement.

### **SCIENCES SOCIALES APPLIQUÉES AUX PÊCHES DANS LA RÉGION DE LA COPACO**

47. M. Patrick McConney, membre du GSC, a observé en présentant le document WECAFC/SAG/07/IV/6 que la discussion des points du programme précédents confirmait le besoin d'accroître et d'améliorer la contribution des sciences sociales à l'amélioration de l'aménagement des pêches dans la région. C'est particulièrement le cas s'agissant d'aborder les facteurs de la non-durabilité et de la surexploitation, dont un grand nombre sont des questions de gouvernance. Le document de travail visait à identifier des patrons dans les déficiences relevant du domaine des sciences sociales et à fournir un conseil sur la manière de les aborder.

48. Généralement, les universités de la région ont peu de membres de leurs facultés ou de cours consacrés à l'enseignement ou à la recherche dans le domaine de l'aménagement des ressources naturelles depuis la perspective des sciences sociales. Comme tenu que cette inadéquation ne se limite pas aux pêches, il serait intéressant que le petit nombre de spécialistes académiques se partage entre les départements et les programmes des universités, y compris au travers de la coopération régionale ou sous-régionale. Les spécialistes de diverses disciplines pourraient orienter les généralistes interdisciplinaires et collaborer avec eux au travers de la formation d'instituts ou de réseaux physiques ou virtuels. Il convient d'encourager les autorités des pêches à embaucher un personnel formé aux sciences sociales afin de renforcer les capacités au travers du partage d'expertises, conformément à ce qui a été recommandé précédemment pour les universités.

49. Cependant, il est probable qu'une hausse significative de la contribution des sciences sociales ne pourra se produire qu'au travers d'un changement généralisé et orienté vers la demande qui consisterait à aborder les questions de gouvernance des pêches et à introduire des changements dans les institutions d'aménagement des pêches et la structure des autorités des pêches. Pour y parvenir, il faut une compréhension claire des disciplines des sciences sociales (par exemple en économie, sociologie, anthropologie et sciences politiques) et de la manière dont chacune peut contribuer à l'amélioration de la gouvernance des pêches (par exemple, la compréhension des dynamiques du marché, la structure sociale, la culture et l'action collective respectivement). Le GSC a suggéré que les parties concernées par le domaine des pêches pourraient tirer profit d'un document décrivant le rôle des différentes disciplines des sciences

sociales appliquées à l'aménagement des pêches et a sollicité à la FAO de considérer d'entreprendre cette tâche. Le sujet pourrait également être inclus dans les directives relatives aux aspects sociaux, économiques et institutionnels de l'AEP.

50. L'objectif d'inclure la dimension humaine vise non seulement à améliorer la performance des données et procédures en matière de gouvernance des pêches, mais à assurer que les rendements et résultats contribuent de manière significative au bien-être humain. La Commission pourrait souhaiter encourager les universités et les autorités des pêches de la région à porter davantage leur attention sur les aspects liés aux sciences sociales appliquées à la gouvernance des pêches, tout en conservant une approche interdisciplinaire.

## **COORDINATION ET COLLABORATION EN MATIÈRE DE SCIENCE HALIEUTIQUE DANS LA RÉGION**

51. M. Patrick McConney, membre du GSC, a présenté le document WECAFC/SAG/07/IV/7 et s'est interrogé sur la possibilité d'améliorer la coordination et la collaboration en matière de science halieutique dans la région, et s'il existe une demande dans ce sens. Il a été observé que le rapport sur les activités intersessions (WECAFC/SAG/07/IV/4) signale qu'il existe un bon niveau de coordination, collaboration et partage de l'information au sein de la COPACO. Cependant, on observe encore de nombreux cas de travaux effectués dans la région sans partage de l'information, ce qui réduit les possibilités d'améliorer la science halieutique.

52. Les membres ont conclu qu'un simple et bref résumé des activités de recherche en matière de pêche dans la région, mensuel ou bimensuel, distribué par voie électronique, pourrait contribuer à combler les brèches de communication existantes. Il convient d'encourager les initiatives telles que le projet CLME, qui comprend la dimension de communication, à mettre à l'essai des systèmes simples permettant d'améliorer l'échange d'information et à déterminer si ces derniers conduisent à une amélioration des résultats des projets.

## **QUESTIONS DIVERSES**

### **PNUD/Unesco/IOCARIBE/FEM – Projet du grand écosystème marin des Caraïbes (CLME)**

53. Les membres ont vu un diaporama sur l'état actuel et les activités au programme du projet CLME et ont examiné certaines sections du concept du document de conception du projet relatives aux projets pilotes. Il a été convenu que le projet CLME restait une initiative importante à laquelle la COPACO pouvait collaborer de plusieurs manières, et que la Commission pourrait souhaiter mettre le projet CLME à l'ordre du jour de sa réunion de 2007 afin de prendre en considération la totalité du projet.

54. Le GSC a observé que la douzième réunion de la Commission, célébrée en octobre 2005, a approuvé ses recommandations relatives à ce que la COPACO devrait participer activement à l'étape de la phase préparatoire du projet CLME, puis à la mise en œuvre consécutive de la totalité du projet. La COPACO devrait promouvoir l'utilisation par le projet CLME de ses groupes de travail ad hoc comme moyen d'obtenir des évaluations et des activités de gouvernance pertinentes et, s'il y a lieu, renforcer le travail mené par les groupes.

55. Le Secrétariat a informé le GSC qu'il participait activement au processus de formulation du projet CLME et que le Secrétaire de la COPACO est membre du comité directeur du projet CLME.

56. Concernant la structure conceptuelle modulaire de l'approche du grand écosystème marin, les membres sont convenus unanimement du besoin d'accorder une plus grande attention à la gouvernance, en particulier à la lumière des rapports relatifs à d'autres activités dans la région, ayant conclu que certaines déficiences en matière de gouvernance représentaient l'un des principaux facteurs contribuant à la non-durabilité. Cependant, il existe une certaine préoccupation relative à ce que la structure modulaire ne traduirait pas l'approche interdisciplinaire requise pour aborder les questions liées aux pêches. Les aspects socioéconomiques et de gouvernance doivent être bien intégrés aux autres modules.

57. Malgré l'appui global à la collaboration de la COPACO au projet CLME, certaines questions ont été soulevées quant à la relation fonctionnelle permettant d'assurer que des institutions telles que les groupes de

travail ad hoc de la COPACO se verraient effectivement renforcés par une telle collaboration. Il existe une préoccupation particulière devant le fait que lorsque les activités ont une portée géographique limitée (par exemple, le projet pilote sur la langouste), des mécanismes doivent exister afin d'impliquer la totalité du groupe de travail et ainsi pouvoir réduire la tendance à la fragmentation due aux divers degrés de participation.

58. La contribution de la COPACO pourrait intervenir à plusieurs niveaux dans les cycles de politiques du programme d'activités du CLME. Les opportunités de synergie en interaction seront identifiées dans le plan de travail sur deux ans de la COPACO. Le Secrétariat de la COPACO continuera de travailler avec l'unité d'aménagement du projet CLME en vue de développer des mécanismes de collaboration et de cofinancement sous la direction de Rome.

### **CERMES-UWI – Gouvernance des ressources marines dans les Caraïbes Orientales**

59. Un diaporama a été présenté aux membres sur le projet récemment lancé CERMES-UWI sur la gouvernance des ressources marines dans les Caraïbes Orientales (ou projet MarGov Project). Ils ont approuvé son objet de recherche et observé la contribution significative que celui-ci devrait impliquer pour la compréhension et l'amélioration de la gouvernance des pêches dans la sous-région des Caraïbes Orientales, du niveau opérationnel au niveau politique. Les membres du GSC ont salué l'accent mis sur la communication et exprimé leur conviction qu'il pourrait améliorer la coordination et la collaboration, conformément à ce qui a été mentionné précédemment.

60. Il a été demandé aux membres de s'exprimer sur les accords relatifs aux ressources ou à la gouvernance pouvant présenter un intérêt particulier pour la COPACO et sur leur possible relation avec la COPACO. Il a été suggéré que les ressources telles que les récifs, talus et poissons-volants pourraient présenter un intérêt particulier à l'échelon régional. À l'échelon national, il pourrait se révéler utile de comparer les accords de gouvernance et les politiques favorables en matière de pêches pouvant faire l'objet d'un aménagement à l'échelon national avec ceux qui requièrent un aménagement à l'échelon international. Cette comparaison pourrait se centrer sur les différences entre des systèmes de gouvernance plus ou moins ouverts (par exemple, les grands poissons pélagiques face aux oursins). Il a été suggéré que la recherche conserve une forte composante écologique de sorte que les systèmes faisant l'objet de recherches soient réellement socio-écologiques. Un équilibre interdisciplinaire est requis.

61. L'interaction avec la COPACO pourrait dépendre du plan final de recherche. Le Secrétaire de la COPACO participera à l'atelier d'initiation de projet. La Commission et le Secrétariat s'efforceront de faciliter la réponse des résultats des projets et de la diffusion de l'information au travers des pratiques et canaux établis de la COPACO.

### **DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE RÉUNION**

62. Le GSC a remercié la proposition de l'Institut des Caraïbes des récifs coralliens de l'Université de Porto Rico, Mayaguez, d'accueillir la prochaine réunion, qui aura lieu en avril 2009.

63. Conformément au règlement, les dates exactes seront fixées par le Directeur Général de la FAO en concertation avec le Président du GSC et les autorités compétentes du gouvernement hôte.

### **ADOPTION DU RAPPORT**

64. Le rapport a été adopté le 4 avril 2007.



## **INTRODUCCIÓN**

1. La cuarta reunión del Grupo Asesor Científico (GAC) de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO) se celebró en la Universidad Marista, en Mérida, México, del 2 al 4 de abril de 2007, por amable invitación del Director de Investigación y Estudios de Postgrado de la Universidad Marista de Mérida. La lista de los miembros del GAC que asistieron a la reunión figura en el Anexo B. Los expertos fueron seleccionados en base a sus conocimientos especializados. Participan por sus capacidades personales y no en calidad de representantes de sus respectivos gobiernos u organizaciones.
2. Asistieron a la reunión expertos en pesca procedentes de Barbados, México, Panamá y Estados Unidos de América, el Secretario y dos Secretarios Técnicos de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO).
3. En nombre del Director General de la FAO, el Secretario de la COPACO, Sr. Bisessar Chakalall, dio la bienvenida a los miembros del GAC a la cuarta sesión del Grupo y expresó el reconocimiento de la FAO por el valioso apoyo que están proporcionando a la Comisión de la COPACO en su calidad de expertos de la región. Al dar la bienvenida a los tres nuevos miembros del GAC, Sr. Richard Appeldoorn, Sra. Leyka Martínez y Sra. Silvia Salas Márquez, el Sr. Chakalall observó que el GAC está desempeñando un rol importante en orientar a la Comisión de la COPACO en la promoción de una pesca responsable en la región, como se destaca en el Código de Conducta para la Pesca Responsable. Informó al Grupo que les había escrito a los miembros salientes, Sr. David Die, Sra. Maria Estela de León y Sr. Lionel Reynal, en nombre de la FAO, del GAC y de la Comisión de la COPACO, agradeciéndoles su labor y su excelente contribución al trabajo llevado a cabo por el Grupo. El Sr. Chakalall agradeció la Universidad Marista por acoger la reunión y por su amable hospitalidad.
4. El Director de Investigación y Estudios de Postgrado de la Universidad Marista de Mérida, Sr. Juan Carlos Seijo, dio la bienvenida a los miembros a Mérida y a la Universidad Marista. Expresó que el GAC le ha dado la oportunidad a expertos en pesca de la región de compartir su experiencia y pericia colaborando con la Comisión de la COPACO para alcanzar la meta de lograr una pesca sostenible en la región.

## **ELECCIÓN DEL PRESIDENTE**

5. Los participantes a la reunión eligieron al Sr. Juan Carlos Seijo como Presidente.

## **APROBACIÓN DEL PROGRAMA**

6. Los participantes aprobaron el programa, que se entrega en el Anexo A. Al aprobar el programa, los participantes convinieron en que el ítem «Informe de los miembros del GAC» ya no debiera figurar en el programa y que para las próximas reuniones, debería ser reemplazado por presentaciones voluntarias realizadas por los miembros sobre temas o ámbitos de especial interés para la Comisión. Los temas podrían ser elegidos en consulta con los miembros.
7. La lista de los documentos que fueron presentados y están disponibles para los participantes se encuentra en el Anexo C.

## **PRINCIPALES DECISIONES Y RECOMENDACIONES DE LA DUODÉCIMA REUNIÓN DE LA COPACO Y DEL VIGÉSIMO SÉPTIMO PERÍODO DE SESIONES DEL COFI**

8. El GAC reconoció que las decisiones del COFI tienen implicancias en el trabajo llevado a cabo por la Comisión de la COPACO y decidió abordar juntos estos dos temas del programa.
9. La Secretaría presentó el documento WECAFC/SAG/07/IV/Inf.1, que entrega las principales decisiones de la duodécima reunión de la COPACO, celebrada en Trinidad y Tobago en octubre de 2005, relativas al estado de los recursos pesqueros en la región, la situación y las tendencias de la pesca y la acuicultura, las zonas marinas protegidas y la contribución de la pesca artesanal a la mitigación de la pobreza y la seguridad alimentaria.

10. A título informativo, la Secretaría destacó las decisiones del vigésimo séptimo período de sesiones del COFI, celebrado en Roma, Italia, del 5 al 9 de marzo de 2007, que eran relevantes para la región de la COPACO. Estas decisiones son: el mejoramiento de la recopilación de estadísticas y el seguimiento del estado de los recursos pesqueros y acuícolas; el enfoque ecosistémico de la pesca (EEP); la promoción de la implementación del Código de Conducta para la Pesca Responsable y los Planes de acción internacional relacionados (PAI); el apoyo a las actividades de las organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) y de los órganos pesqueros regionales; la capacidad pesquera; la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (pesca INDNR); la pesca en aguas profundas; el comercio pesquero; el apoyo técnico en las negociaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre las subvenciones pesqueras; el ecoetiquetado y la pesca artesanal.

11. Al observar que el taller propuesto sobre la interacción entre las tortugas y la pesca no fue convocado debido a la falta de financiamiento, el GAC coincidió con la recomendación de la COPACO, pero sugirió que el taller no abordara solamente las tortugas, sino la reducción de las capturas incidentales en general, considerando la atención que recibe el EEP y las diversas iniciativas regionales actuales sobre las tortugas.

12. El GAC observó que pocas iniciativas han surgido en la región relacionadas con la formulación de políticas pesqueras nacionales contundentes, a pesar de la necesidad de que los países aborden las exigencias que plantea el marco normativo internacional en desarrollo en el ámbito de la pesca. Este aspecto es de alta prioridad y debe ser abordado urgentemente mediante un diálogo nacional que involucre a los organismos gubernamentales pertinentes.

13. El Grupo observó que numerosos organismos regionales e internacionales, especialmente ONG, se encuentran trabajando en las zonas marinas protegidas (ZMP) con metas otras que la ordenación pesquera, tales como el turismo y la conservación de la biodiversidad. El GAC sugirió que los departamentos de pesca intentaran asegurarse de que se estén tomando en cuenta los objetivos en materia de pesca en estas actividades, según proceda. El GAC también recomendó que las ZMP fueran establecidas dentro del marco más amplio del EEP y de la ordenación integrada de zonas costeras (ICAM). El GAC sugirió convocar una reunión regional de los diversos organismos ligados a las ZMP en la región para compartir los numerosos conocimientos existentes sobre el tema con los directores de pesca de la región. Las directrices técnicas sobre el diseño, la implementación y la puesta a prueba de las ZMP en el ámbito pesquero en curso de preparación por la FAO deberían ser presentadas en esta reunión.

14. Los participantes a la reunión reconocieron la importancia de la pesca artesanal en la zona de la COPACO y convinieron en que los problemas que ésta enfrenta siguen representando un desafío para la región. El Grupo sugirió que la COPACO siguiera el enfoque aprobado por el vigésimo séptimo período de sesiones del COFI. Dicho período de sesiones del COFI se refirió a la necesidad de elaborar políticas y programas de desarrollo ajustados a las necesidades específicas de lugares, países y regiones particulares y a los tipos de pesca artesanal, y de adoptar un enfoque basado en los derechos que sea apropiado, aplicado a la ordenación de la pesca artesanal. El COFI subrayó que el reconocimiento y la adopción de principios de derechos humanos pueden contribuir a lograr erradicar la pobreza y facilitar la adopción de prácticas de pesca responsable. El GAC sugirió que se requiere investigar sobre los derechos en materia pesquera en la región, particularmente en el contexto del sector artesanal.

15. En lo que se refiere a las subvenciones pesqueras, el GAC observó que existen pocos estudios empíricos en la región sobre el impacto de las subvenciones sobre la sostenibilidad de los recursos pesqueros, el comercio del pescado, la mitigación de la pobreza, la seguridad alimentaria y el desarrollo. También se hizo notar que numerosos directores de pesca de la región no estaban siempre involucrados en las discusiones de la OMC sobre las subvenciones pesqueras. La Secretaría informó al GAC que el COFI, al reconocer el rol fundamental de la OMC, pidió a la FAO que siguiera con su compromiso proactivo con la OMC para permitir un mejor entendimiento de los temas relativos a las subvenciones pesqueras y de su potencial impacto sobre la sostenibilidad del recurso. Por otra parte, el Comité incentivó a la FAO a que continuara sus estudios sobre el impacto de las subvenciones sobre la capacidad pesquera, la pesca INDNR, la ordenación y el desarrollo sostenible de la pesca de una forma que complemente, pero no duplique, la labor llevada a cabo por la OMC.

## **Fortalecimiento de la COPACO – Informe sobre la marcha de los trabajos**

16. La Secretaría informó al GAC acerca del proceso de fortalecimiento de la COPACO como órgano al amparo del Artículo VI de la Constitución de la FAO y de sus resultados a la fecha, refiriéndose al documento WECAFC/SAG/07/Inf.2. Los resultados del proceso a la fecha incluyen la aprobación del proyecto de estatutos revisados y de un plan acordado, «Elementos de un plan para fortalecer a la COPACO», por la duodécima reunión de la Comisión, en octubre de 2005. Los estatutos revisados fueron aprobados por la centésima trigésima primera reunión del Consejo. El siguiente paso es la preparación y la aprobación del reglamento.

17. Respondiendo a una pregunta, la Secretaría informó al GAC de que el fortalecimiento de la COPACO seguía siendo un trabajo en curso y que era muy luego aún como para identificar cambios concretos. El proceso de fortalecimiento esta proporcionando el marco para un cambio que posiblemente no se podrá detectar hasta que se inicien acciones para implementar el Plan.

## **ESTADO DE LA PESCA EN LA REGIÓN DE LA COPACO**

### **Estado de las poblaciones en el Atlántico Centro-Occidental**

18. Al presentar el documento WECAFC/SAG/07/IV/2, la Secretaría señaló que se trataría de un documento de trabajo para la próxima reunión de la Comisión de la COPACO y que su propósito era someter a la atención de la Comisión importantes tendencias en el estado de las poblaciones en la región u otros desarrollos relevantes y significativos. Por esta razón, la Secretaría se puso en contacto con numerosos expertos locales, invitándoles a informar a la FAO acerca de los temas que ellos consideren importante incluir en el informe. Se recibió un gran número de valiosas respuestas, como se indica en la sección Agradecimientos del documento. El GAC fue invitado a examinar el documento y a proporcionar toda información complementaria que pudiera ser de utilidad para la Comisión.

19. El GAC no disponía de ninguna información que pudiera explicar las razones de la baja de las capturas de atún oceánico en los últimos años o del rápido aumento en los pelágicos costeros. Se señaló que era más probable que el carite atlántico y el serra fueran capturados por países continentales, tales como Estados Unidos de América, Trinidad y Tabago y Venezuela (República Bolivariana de), que por los países de las Antillas Menores.

20. En la discusión relativa a los desembarques de langosta común del Caribe, se atrajo la atención sobre la experiencia con la langosta *Homarus* en Estados Unidos de América, que evidenció rendimientos más altos luego de una baja considerable del número de depredadores importantes. Las implicancias potenciales de semejante interacción entre depredador y presa involucrando la langosta *P. argus* fueron abordadas en relación a bajas similares del número de ciertos depredadores, tales como los meros, los tiburones y las rayas. Se sugirió iniciar investigaciones con el fin de analizar este tema.

21. En el documento WECAFC/SAG/07/IV/2, se señaló que sólo 9 600 toneladas de pulpo habían sido reportadas como capturas para el año 2005, el nivel más bajo alcanzado en más de una década. Los participantes de México explicaron que la razón de esta situación era una serie de huracanes que azotaron a la pesca mexicana en septiembre y octubre de 2005. Estos huracanes provocaron una baja en el esfuerzo de pesca efectivo durante alrededor de dos de los 4 meses y medio de la temporada de pesca, lo que también hizo que una gran parte del hábitat de los pulpos quedara cubierto con arena. Las capturas volvieron a niveles más normales en 2006.

22. Se informaron algunos desarrollos positivos en materia de medidas de protección de las zonas de desove de los meros. México implementó recientemente una temporada de veda de un mes aplicable en cualquier momento durante los tres primeros meses del año, en función de la fecha en que el pez haya empezado a formar concentraciones de cría. La temporada de veda se aplicó a la totalidad de la flota de modo que no pudiera haber pesca de concentraciones. También se informó que Belice, Puerto Rico, las Islas Vírgenes (EE.UU.) y Bahamas habían implementado medidas de control para proteger las concentraciones de la pesca.

23. El GAC reiteró la necesidad de mejorar la ordenación de la pesca de tiburones a través de un mejor conocimiento del estado de las poblaciones. El aumento aparente de las capturas es preocupante considerando la ausencia casi total de información sobre su estado o volumen. También se señaló que el daño a los hábitats cercanos a la costa tales como los mangles y arrecifes podría haber tenido un impacto negativo sobre numerosas especies de tiburones que requieren de tales hábitats en su etapa inicial. Entre las especies afectadas, se encuentran los tiburones limón y gata nodriza, así como algunas de las especies más grandes de rayas. Se ha señalado un aumento del corte de aletas de tiburones en el Golfo de Honduras. Esta práctica, además de ser preocupante por un tema de conservación, podría tener un impacto negativo sobre el turismo en la zona.

24. Se informó que las capturas de holoturias están en aumento en la región y requieren una vigilancia, una evaluación y una ordenación que sean adecuadas. Esto es particularmente urgente considerando la naturaleza sedentaria y la vulnerabilidad de este recurso.

25. El informe de la Secretaría identificó la enfermedad como la principal causa de reducción de los corales en la región, pero se señaló que el deterioro de la calidad del agua, incluyendo un aumento de la turbiedad y de la eutrofización, eran probablemente las causas subyacentes y que la enfermedad había impactado en forma secundaria las poblaciones de coral, que ya estaban afectadas por estas causas. El calentamiento global fue reconocido como la principal amenaza a los corales y se descubrió que la tasa de blanqueamiento de los corales aumento en forma exponencial con el aumento de la temperatura. El aumento de la acidez que acompañaría al calentamiento global también podría tener un impacto negativo sobre éstos. El GAC saludó la propuesta del vigésimo séptimo período de sesiones del COFI de que la FAO inicie un estudio de exploración con el fin de identificar los temas claves en relación al cambio climático y a la pesca, lance una discusión sobre la forma en que la industria pesquera se podría adaptar al cambio climático y tome la delantera en lo que se refiere a informar a los pescadores y decisores acerca de las posibles consecuencias del cambio climático sobre la pesca.

26. El GAC convino en que el bajo nivel de ordenación de la pesca en la región es un tema muy preocupante y sugirió que se había producido un deterioro generalizado de la eficacia de la ordenación durante la última década o más en una parte importante de la región. Si no se logra revertir en forma urgente esta situación, junto con un control eficaz de los demás impactos del hombre sobre los ecosistemas marino y costero, el estado ya debilitado de numerosos recursos y ecosistemas se deteriorará aún más. Se reconoció que muchos países no tienen la capacidad de ordenar su pesca de la forma intensiva que caracteriza a una ordenación pesquera exitosa en ciertas pesquerías de alto valor, generalmente de países desarrollados. Si bien los gobiernos necesitan otorgar una mayor prioridad a proporcionar los recursos necesarios para una ordenación pesquera eficaz, al mismo tiempo es importante implementar estrategias de seguimiento y de ordenación que sean factibles en relación a la capacidad humana y a los recursos financieros disponibles.

27. Finalmente, se sugirió que en adelante, los informes de la FAO sobre el estado de las poblaciones fueran aún más allá de las tendencias y las condiciones de los hábitats y ecosistemas críticos y tomaran en consideración importantes patrones y eventos ligados al ecosistema ampliado, en particular el entorno físico y oceanográfico. Esto podría incluir patrones actuales, la incidencia de los huracanes y otras anomalías tales como la incidencia del fenómeno de la corriente del Niño.

28. Los impactos ecológicos del uso creciente de casitas como hábitat de langosta y de DCP para concentrar a grandes peces pelágicos deben ser evaluados ya que podrían contribuir en forma considerable a la sobreexplotación y, en el caso de las casitas, a la perturbación de los ecosistemas. Hasta que se determinen sus impactos y que se formulen directrices confiables sobre su uso responsable, los gobiernos y el sector pesquero deberían adoptar un enfoque de precaución en su uso.

### **Situación y tendencias de la pesca y la acuicultura en la región de la COPACO**

29. La Secretaría presentó el documento WECAFC/SAG/07/IV/3 – Situación y tendencias de la pesca y la acuicultura en la región de la COPACO, que contiene información hasta el año 2005. Se informó al GAC que, bajo reserva de la disponibilidad de información, el documento había sido preparado teniendo en consideración, dentro de lo posible, el formato usual recomendado en la primera sesión del GAC.

30. El Grupo tomó nota de la información y del análisis presentados en el documento. El Grupo también entregó comentarios en relación a la producción pesquera, la utilización del pescado, el consumo y el comercio de pescado, así como sobre los temas y las alternativas para alcanzar un desarrollo sostenible en los países de la región de la COPACO. El Grupo sugirió examinar ciertos estudios recientes disponibles sobre la situación de la pesca artesanal en la región para evaluar su relevancia regional e incluir en el documento información relacionada sobre las tendencias en este subsector. El Grupo también sugirió que, sujeto a la disponibilidad de información, el documento incluyera comentarios sobre el potencial efecto de la demanda actual suscitada por el alza del turismo y por la preocupación de la gente por la gripe aviar, sobre las importaciones de pescado.

31. Con el fin de seguir la sugerencia de la primera sesión del GAC, el documento también incluyó una lista de temas actualmente en debate a nivel internacional y que podrían tener consecuencias para la región. Estos temas son:

- Examen de la formulación de la política pesquera y el uso de instrumentos de política en los países de la región de la COPACO.
- Enfoques basados en los derechos aplicados a la ordenación sostenible de la pesca artesanal en el contexto de políticas de pesca responsable y de desarrollo social en la pesca artesanal.
- Trazabilidad y ecoetiquetado.

32. El Grupo convino en que la Secretaría incluiría en la sección Temas elegidos en el documento definitivo que será presentado a la treceava reunión de la Comisión, una presentación y una breve discusión en torno a los temas antes mencionados. Esta sección, que se basará en la información disponible, incluirá una descripción de la naturaleza de los temas y de la situación actual del debate a nivel internacional y regional.

33. También se sugirió incluir en la lista de temas los avances logrados en la implementación del Código de conducta para la pesca responsable. En ese sentido, la Secretaría informó al GAC que este tema es un tema del programa permanente en las reuniones de la COPACO y que el informe, basado en los cuestionarios devueltos a los países miembros de la FAO, es generalmente preparado y presentado.

34. La Secretaría informó al GAC que se actualizaría el documento en cuanto se dispusiera de nuevos datos y que el documento definitivo será presentado a la Treceava Reunión de la Comisión en octubre de 2007.

### **Sistema de supervisión de los recursos pesqueros (SSRP)**

35. La Secretaría presentó el documento WECAFC/SAG/07/IV/Inf.3, que explica los fundamentos legales, el propósito, la información incluida y el tema de la propiedad de los datos en el caso de los órganos estatutarios de la FAO.

36. Se observó que si bien un gran número de organizaciones regionales de ordenación que no son de la FAO, tales como los órganos dedicados a los atunes, tienen como principal responsabilidad el seguimiento y la evaluación del estado de las poblaciones bajo su mandato, esto no se aplica a los órganos de la FAO al amparo del Artículo VI tales como la COPACO. Por lo tanto, la COPACO depende de datos e información entregados por los países o recopilados en el marco de eventos específicos regionales o subregionales, tales como los talleres de la COPACO.

37. También se observó que si el SSRP resultara útil para los países, los datos y la información resultante deberían ser flexibles y permitir informar bajo diferentes formas a diversos organismos, como por ejemplo a la Comisión Internacional para la Conservación del Atún del Atlántico (CICAA) y al Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB).

### **ACTIVIDADES ENTRE REUNIONES**

38. La Secretaría presentó el documento WECAFC/SAG/07/IV/4, que incluye un breve resumen de las actividades de los grupos de trabajo ad hoc de la COPACO sobre el cobo rosado, *Strombus gigas*, la langosta

común del Caribe, *Panulirus argus*, y sobre el uso sostenible de la pesca con DCP y redes fijas en las Antillas Menores durante el período entre reuniones. Los grupos de trabajo ad hoc sobre el pez volador del Caribe Oriental y sobre la pesca de camarones y peces de fondo en la plataforma Brasil-Guayanas no se reunieron. El documento también incluye una lista de los proyectos de la FAO en curso en materia de pesca en la región.

39. El GAC observó que, en términos de logros, el grupo de trabajo sobre la langosta común del Caribe era comparativamente el más exitoso y había logrado los avances más significativos en lo que se refiere a proporcionar un asesoramiento científico para la toma de decisiones. Asimismo, el GAC expresó su preocupación frente al hecho de que los grupos de trabajo sobre el pez volador y sobre la pesca de camarones y peces de fondo en la plataforma Brasil-Guayanas no se hayan reunidos y señaló que el impulso logrado por estos dos grupos se podría perder.

40. Algunos miembros del GAC expresaron su preocupación frente a la demora del grupo de trabajo sobre la pesca con DCP para adquirir la información científica que le permita asesorar a los directores de pesca en materia de ordenación y control de esta pesca emergente. La proliferación del uso de dispositivos de pesca con redes fijas y DCP sin el programa de seguimiento necesario para informar la ordenación podría conducir a una sobreexplotación. El GAC alentó a los países participantes a agilizar y fortalecer su participación en el proyecto de investigación sobre la promoción de la cooperación subregional para el desarrollo de una pesca sostenible con redes fijas y DCP en las Antillas Menores. El Instituto Francés de Investigación para la Explotación del Mar (IFREMER) estaba tomando la delantera en esta proposición de proyecto de asistencia científica y técnica.

41. El GAC observó que la información presentada en el documento WECAFC/SAG/07/IV/4 señala que la asistencia técnica de la FAO/COPACO es considerable y alentó a la FAO/COPACO y otras organizaciones internacionales involucradas en la pesca en la región a continuar y establecer más vínculos con el fin de crear más sinergias.

## **FACTORES DE INSOSTENIBILIDAD Y DE SOBREEXPLORACIÓN DE LA PESCA MARINA**

42. La Secretaría presentó el documento WECAFC/SAG/07/IV/1, que entrega un resumen de los resultados del Proyecto de la FAO GCP/INT/788/JPN: Examen de los factores que contribuyen a la sobreexplotación y a la insostenibilidad de la pesca. El proyecto ha celebrado tres talleres para examinar dichos factores. Un cuarto taller tuvo lugar en Barbados en diciembre de 2006, en el cual se evaluó la relevancia de las conclusiones del proyecto para la región del Caribe.

El proyecto ha identificado seis grandes factores de insostenibilidad:

- Incentivos inapropiados;
- Alta demanda por recursos limitados;
- Pobreza y falta de oportunidades;
- Complejidad y falta de conocimiento;
- Falta de gobernanza; e
- Interacciones del sector pesquero con otros sectores y el medio ambiente.

Por otra parte, se alcanzaron seis grandes conclusiones:

- La gobernanza deficiente es la principal causa de insostenibilidad.
- La ausencia de derechos seguros es una de las causas de la gobernanza deficiente.
- Existe una necesidad generalizada de fomentar la capacidad y compartir conocimientos.
- Los sistemas de ordenación pesquera deberían apuntar a un mayor balance de los cuatro componentes de la sostenibilidad, que son bioecológicos, sociales, económicos e institucionales.
- La insostenibilidad ocurre por una falta de voluntad de tomar decisiones difíciles.
- Existe la necesidad de un mayor avance en la implementación de los instrumentos internacionales.

43. El GAC apoyó estas conclusiones y recomendó que la COPACO tomara en consideración medios para abordar y tomar acciones en el sentido de eliminar los obstáculos a un uso sostenible. El GAC subrayó

la importancia de evaluar el conjunto existente de incentivos en los países de la COPACO que ya sea incentivan o desincentivan un uso sostenible de los recursos y recomendó que la COPACO considerara tomar medidas que busquen asegurar que el conjunto de incentivos en su totalidad promueva en forma clara una pesca sostenible y responsable. Se sugirió que la COPACO podría desear considerar un ejercicio específico para examinar los incentivos actualmente en uso en la zona de la COPACO.

44. La gobernanza deficiente fue largamente abordado y el GAC convino en que se trata de un problema mayor en la zona de la COPACO. Existen muchas razones para ello, de las cuales una de las más importantes es la baja prioridad otorgada al sector pesquero en numerosos países. Los miembros de la COPACO deberían considerar la forma de corregir este problema.

45. La ordenación débil y la gobernanza deficiente en un gran número de países de la COPACO fue identificado como uno de los principales problemas y el GAC convino en que la FAO y la COPACO deberían considerar medios para enfrentarlo. Una mayor capacidad requeriría incrementar los recursos destinados a los órganos de ordenación pesquera a nivel local y nacional, así como fortalecer las competencias del personal de todos los niveles.

46. La formación es un aspecto fundamental del fomento de la capacidad en la región y los miembros de la COPACO, los países donantes y la FAO deben intentar proporcionar un mayor número de formaciones en la región. Se convino en que las actividades de formación requieran ser redireccionadas y que, en lugar de seleccionar personas y proporcionar formaciones especializadas en tareas aisladas dentro de un proceso de ordenación, sería más efectivo entregar formaciones simultáneas que abarquen la totalidad del proceso de ordenación, de modo que se incentiven y refuercen las competencias individuales a la vez que el proceso y la organización de la ordenación se vuelven más eficientes y efectivos.

## **CIENCIAS SOCIALES APLICADAS A LA PESCA EN LA REGIÓN DE LA COPACO**

47. El Sr. Patrick McConney, miembro del GAC, observó, al presentar el documento WECAFC/SAG/07/IV/6 que la discusión de temas del programa anterior confirmó la necesidad de aumentar y mejorar las contribuciones de las ciencias sociales con el fin de ayudar a mejorar la ordenación pesquera en la región. Fue el caso particularmente al abordar los factores de insostenibilidad y sobreexplotación, entre los cuales muchos eran temas de gobernanza. El documento de trabajo buscaba identificar patrones en las deficiencias en el ámbito de las ciencias sociales y ofrecer asesoramiento acerca de la forma de abordarlos.

48. Generalmente, las universidades de la región tienen pocos miembros de sus facultades o clases que enseñen o investiguen la ordenación de los recursos naturales desde la perspectiva de las ciencias sociales. Ya que esta insuficiencia no se limita a la pesca, podría ser beneficioso que los pocos académicos especialistas se dividan entre los departamentos y programas universitarios, incluso a través de la cooperación regional o subregional. Los especialistas en diversas disciplinas podrían guiar a los generalistas interdisciplinarios y colaborarles a través de la formación de institutos o redes físicos o virtuales. Las autoridades pesqueras deberían ser alentadas a adquirir personal formado en el área de las ciencias sociales con el fin de fomentar la capacidad, quizás compartiendo pericias, tales como se recomendó anteriormente para las universidades.

49. No obstante, es probable que un aumento significativo de la contribución de las ciencias sociales sólo pueda ser el resultado de un cambio generalizado y orientado hacia la demanda consistente en abordar los temas de gobernanza pesquera con cambios consecutivos en las instituciones de ordenación pesquera y la estructura de las autoridades pesqueras. Para ello, se precisa una clara comprensión de las disciplinas de las ciencias sociales (por ejemplo en economía, sociología, antropología y ciencia política) y de la forma en que cada disciplina puede contribuir al mejoramiento de la gobernanza de la pesca (por ejemplo comprendiendo las dinámicas del mercado, la estructura social, la cultura y la acción colectiva, respectivamente). El GAC sugirió que las partes involucradas en el ámbito de la pesca podrían ser beneficiadas con un documento que destaque el rol de las diferentes disciplinas de las ciencias sociales aplicadas a la ordenación pesquera y solicitó a la FAO que considerara iniciar esta tarea. Este tema también podría incluirse en las directrices en relación a los aspectos sociales, económicos e institucionales del EEP.

50. El objetivo de incorporar la dimensión humana no sólo busca mejorar el desempeño de los datos y procesos en materia de gobernanza pesquera, sino también asegurar que los rendimientos y resultados

contribuyan en forma significativa al bienestar humano. La Comisión podría desear fomentar en las universidades y autoridades pesqueras de la región un mayor interés por los aspectos ligados a las ciencias sociales de la gobernanza de la pesca, conservando a la vez un enfoque interdisciplinario.

## **COORDINACIÓN Y COLABORACIÓN EN MATERIA DE CIENCIA PESQUERA EN LA REGIÓN**

51. El Sr. Patrick McConney, miembro del GAC, presentó el documento WECAFC/SAG/07/IV/7 y planteó acaso era factible mejorar la coordinación y la colaboración en el ámbito de la ciencia pesquera en la región, y si existía una demanda en ese sentido. Se observó que el informe sobre las actividades entre reuniones (WECAFC/SAG/07/IV/4) mostraba bastante coordinación, colaboración y difusión de la información dentro de la COPACO. No obstante, aún existen muchos casos de trabajos llevados a cabo en la región sin difusión de la información lo que limita las posibilidades de mejorar la ciencia pesquera.

52. Los miembros concluyeron que un simple y breve resumen de las actividades de investigación en el ámbito de la pesca en la región, distribuido electrónicamente mensual o quincenalmente, podría ayudar a reparar las brechas de comunicación existentes. Se debería fomentar las iniciativas tales como el proyecto para el gran ecosistema marino del Caribe (CLME), que incluía una dimensión de comunicación, con el fin de probar sistemas simples que permitan mejorar el intercambio de información y determinar si se logran mejorías en los resultados del proyecto.

## **OTROS ASUNTOS**

### **PNUD/Unesco/IOCARIBE/FMAM – Proyecto para el gran ecosistema marino del Caribe (CLME)**

53. Se presentó a los miembros un diaporama sobre el estado actual y las actividades planificadas del proyecto CLME y se examinaron algunas secciones del documento de exposición de conceptos del proyecto relativo a los proyectos pilotos. Se convino en que el proyecto CLME seguía siendo una importante iniciativa con la cual la COPACO podría colaborar de diversas formas, y que la Comisión podría desear poner el proyecto CLME en el programa de su reunión de 2007 con el fin de considerar la totalidad del proyecto.

54. El GAC observó que la duodécima reunión de la Comisión, celebrada en octubre de 2005, aprobó sus recomendaciones de que la COPACO participara activamente en la etapa de la fase preparatoria del proyecto CLME y en la subsiguiente implementación de la totalidad del proyecto. La COPACO debería fomentar el uso por el proyecto CLME de los grupos de trabajo ad hoc existentes de la COPACO como medio de obtener evaluaciones y actividades de gobernanza relevantes y, cuando proceda, fortalecer el trabajo llevado a cabo por estos grupos.

55. La Secretaría de la COPACO informó al GAC de que se encuentra participando en forma activa en el proceso de formulación del proyecto CLME y es miembro del comité directivo del proyecto CLME.

56. En lo que se refiere a la estructura conceptual modular del enfoque del gran ecosistema marino, los miembros aprobaron totalmente la necesidad de otorgar una mayor atención a la gobernanza, especialmente considerando los informes procedentes de otras actividades en la región que identificaron ciertas deficiencias en materia de gobernanza como factores importantes que contribuyen a la insostenibilidad. No obstante, existe la preocupación de que la estructura modular no haya reflejado el enfoque interdisciplinario requerido para abordar los temas pesqueros. Es precisa una buena integración de los aspectos socioeconómicos y de gobernanza dentro de los demás módulos.

57. A pesar del apoyo global en relación a la colaboración de la COPACO con el proyecto CLME, hubo dudas sobre la relación funcional para asegurar que las instituciones, tales como los grupos de trabajo ad hoc de la COPACO, salieran fortalecidas de esta colaboración, que es lo que se busca. Existe la preocupación específica de que cuando ciertas actividades limitaron su alcance geográfico (por ejemplo el proyecto piloto sobre la langosta), hubo mecanismos para involucrar al grupo de trabajo entero con el fin de reducir la tendencia a la fragmentación debida a diversos niveles de participación.

58. Los aportes de la COPACO podrían potencialmente realizarse en varias etapas de los ciclos de políticas del programa de actividades del CLME. Se identificarán las oportunidades de sinergias en

interacción en el plan de trabajo de dos años de la COPACO. La Secretaría de la COPACO seguirá trabajando con la unidad de gestión del proyecto CLME con el fin de desarrollar mecanismos de colaboración y de cofinanciamiento bajo la orientación de Roma.

### **CERMES-UWI – Gobernanza de los recursos marinos en el Caribe Oriental**

59. Se presentó a los miembros un diaporama sobre el proyecto CERMES-UWI relativo a la gobernanza de los recursos marinos en el Caribe Oriental (también conocido como proyecto MarGov) recientemente lanzado. Se aprobó su foco de investigación y se destacó el aporte significativo que éste debería implicar para la comprensión y el mejoramiento de la gobernanza pesquera en la subregión del Caribe Oriental, desde el nivel operativo al nivel político. Los miembros del GAC valoraron el énfasis en la comunicación y estimaron que podría mejorar la coordinación y la colaboración como se abordó anteriormente.

60. Se solicitó a los miembros que comentaran qué acuerdos relativos a recursos o gobernanza podrían presentar un interés particular para la COPACO y cuál sería la posible relación con la COPACO. Se sugirió que recursos tales como los arrecifes, taludes y peces voladores podrían ser especialmente interesantes a nivel regional. A nivel nacional, podría resultar útil comparar los acuerdos de gobernanza y las políticas favorables en materia de pesca que puedan ser ordenadas a nivel nacional con aquellos que requieren una ordenación internacional. Esto podría enfocarse en las diferencias a nivel nacional entre sistemas de gobernanza más abiertos y más cerrados (por ejemplo, grandes peces pelágicos versus erizos de mar). Se sugirió que la investigación mantuviera un fuerte componente ecológico de modo que los sistemas investigados sean realmente socioecológicos. Se requiere un equilibrio interdisciplinario.

61. La interacción con la COPACO podría depender del plan final de investigación. La Secretaría de la COPACO asistirá al taller de inicio de proyecto. La Comisión y la Secretaría estarán interesadas en facilitar la respuesta de los resultados del proyecto y la difusión de la información mediante prácticas y canales establecidos de la COPACO.

### **FECHA Y LUGAR DE LA PRÓXIMA REUNIÓN**

62. El GAC agradeció el ofrecimiento del Instituto Caribeño de Arrecifes de Coral, Universidad de Puerto Rico, Mayaguez, de acoger la próxima reunión, en abril de 2009.

63. De conformidad con el reglamento, las fechas exactas serán determinadas por el Director General de la FAO en consulta con el Presidente del GAC y de las autoridades competentes de la institución anfitriona.

### **APROBACIÓN DEL INFORME**

64. El informe se aprobó el 4 de abril de 2007.



**Agenda**

1. Opening of the session
2. Election of Chairman
3. Adoption of the agenda
4. Main decisions and recommendations of the twenty-seventh session of COFI and the twelfth session of WECAFC
5. State of fisheries in the WECAFC region
6. Intersessional activities
7. Factors of unsustainability and overexploitation in marine fisheries
8. Fisheries social science in the WECAFC region
9. Coordination and collaboration in fisheries research in the region
10. Any other matters
11. Time and place of next meeting
12. Adoption of the report

**Ordre du jour**

1. Ouverture de la session
2. Élection du Président
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Principales décisions et recommandations de la douzième réunion de la COPACO et de la vingt-septième session du COFI
5. Situation des pêches dans la région de la COPACO
6. Activités intersessions
7. Facteurs de non-durabilité et de surexploitation des pêches maritimes
8. Sciences sociales appliquées aux pêches dans la région de la COPACO
9. Coordination et collaboration en matière de science halieutique dans la région
10. Questions diverses
11. Date et lieu de la prochaine session
12. Adoption du rapport

**Programa**

1. Apertura de la reunión
2. Elección del Presidente
3. Aprobación del programa
4. Principales decisiones y recomendaciones de la duodécima reunión de la COPACO y del vigésimo séptimo período de sesiones del COFI
5. Estado de la pesca en la región de la COPACO
6. Actividades entre reuniones
7. Factores de insostenibilidad y de sobreexplotación de la pesca marina
8. Ciencias sociales aplicadas a la pesca en la región de la COPACO
9. Coordinación y colaboración en materia de ciencia pesquera en la región
10. Otros asuntos
11. Fecha y lugar de la próxima reunión
12. Aprobación del informe

## APPENDIX/ANNEXE/ANEXO B

## List of participants/Liste des participants/Lista de participantes

**MEMBERS OF THE SCIENTIFIC  
ADVISORY GROUP/MEMBRES DU  
GROUPE SCIENTIFIQUE  
CONSULTATIF/MIEMBROS DEL  
GRUPO ASESOR CIENTÍFICO**

**Barbados/Barbade**

MCCONNEY, Patrick  
Senior Lecturer  
Centre for Resource Management and  
Environmental Studies (CERMES)  
The University of the West Indies  
Cave Hill Campus  
PO Box 64, St. Michael  
Tel.: (246) 417-4725  
Fax: (246) 424-4204  
E-mail: patrick.mcconney@cavehill.uwi.edu

**Mexico/Mexique/México**

SALAS MÁRQUEZ, Silvia  
Profesor-Investigador  
CINVESTAV Unidad Mérida, IPN  
Km. 6 antigua carretera a Progreso  
Mérida, Yucatán  
Tel.: (52-999) 1242168  
E-mail: ssalas@mda.cinvestav.mx

SEIJO, Juan Carlos  
Universidad Marista de Mérida  
Km 7 Antigua Carretera Mérida-Progreso  
X Av. Marcelino Champagnat  
Mérida 97119, Yucatán  
Tel.: (52-999) 9410302  
Fax: (52-999) 9410307  
E-mail: jseiijo@marista.edu.mx

**Panama/Panamá**

MARTÍNEZ, Leyka  
Autoridad Marítima de Panamá  
0819-12196  
El Dorado  
Tel.: (507) 232-5528  
Fax: (507) 232-5553  
E-mail: leikamartinez@yahoo.com

**United States of America/États-Unis  
d'Amérique/Estados Unidos de América**

APPELDOORN, Richard  
UPR/Marine Sciences Department  
Maguëyes Island Laboratory  
PO Box 908  
Lajas, PR 00667  
Puerto Rico  
Tel.: (787) 899-2048 x 251, 265  
(787) 899-1078 (Direct)  
Fax: (787) 899-2630/899-5500  
E-mail: rappeldo@uprm.edu

**FAO Fisheries and Aquaculture  
Department/Département des pêches et de  
l'aquaculture de la FAO/Departamento de  
Pesca y Acuicultura de la FAO**

**Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome/Roma  
Italy/Italie/Italia**

COCHRANE, Kevern  
Senior Fishery Resources Officer/  
Fonctionnaire principal (ressources  
halieutiques)/Oficial superior de recursos  
pesqueros  
Fisheries Management and Conservation  
Service/Service de la gestion et de la  
conservation des pêches/Servicio de Gestión y  
Conservación Pesqueras  
Tel.: (39 06) 5705 6109  
Fax: (39 06) 5705 3020  
E-mail: Kevern.Cochrane@fao.org

GUMY, Angel  
Senior Fishery Planning Officer/  
Fonctionnaire principal de planification des  
pêches/Oficial superior de planificación  
pesquera  
Development and Planning Service/Service du  
développement et de la planification/Servicio  
de Desarrollo y Planificación  
Tel.: (39 06) 570 56471  
Fax: (39 06) 570 56500  
E-mail: Angel.Gumy@fao.org

**FAO SUBREGIONAL OFFICE  
FOR THE CARIBBEAN/BUREAU SOUS-  
RÉGIONAL DE LA FAO POUR LES  
CARAÏBES/OFICINA SUBREGIONAL  
DE LA FAO PARA EL CARIBE**

CHAKALALL, Bisessar  
Senior Fishery Officer/Secretary of WECAFC  
Fonctionnaire régional des pêches/Secrétaire  
de la COPACO/Oficial superior de  
pesca/Secretario de la COPACO  
FAO Representation/Représentation de la  
FAO/Representación de la FAO  
PO Box 631-C, Bridgetown, Barbados  
Tel.: (246) 426-7110  
Fax: (246) 427-6075  
E-mail: Bisessar.Chakalall@fao.org

**APPENDIX/ANNEXE/ANEXO C****List of documents/Liste des documents/Lista de documentos\***

WECAFC/SAG/07/IV/1	Agenda
WECAFC/SAG/07/IV/2	Status of the stocks of the Western Central Atlantic
WECAFC/SAG/07/IV/3	Status and trends of fisheries and aquaculture in the WECAFC region
WECAFC/SAG/07/IV/4	Summary report of FAO/WECAFC intersessional activities and projects in the region
WECAFC/SAG/07/IV/5	Factors of unsustainability and overexploitation in marine fisheries – Report of Barbados Workshop, 6–8 December 2006
WECAFC/SAG/07/IV/6	Fisheries Social Science in the WECAFC region
WECAFC/SAG/07/IV/7	Coordination and collaboration in coordination in fisheries science in the region
WECAFC/SAG/07/IV/Inf. 1	Main decisions and recommendations of the twelfth session of WECAFC, Port of Spain, Trinidad and Tobago, 25–28 October 2005
WECAFC/SAG/07/IV/Inf. 2	Strengthening of WECAFC – Status report
WECAFC/SAG/07/IV/Inf. 3	WECAFC fishery resources inventory and the Fishery Resources Monitoring System (FIRMS)

---

\* All background documents for the meeting were in English.

The fourth session of the Scientific Advisory Group (SAG) of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC) was held in Merida, Mexico, from 2 to 4 April 2007. Major topics discussed during the session were: the state of fisheries in the WECAFC region; the status and trends of fisheries and aquaculture; the decisions of the twenty-seventh session of the Committee on Fisheries (COFI) and the twelfth session of WECAFC; intersessional activities and projects; factors of unsustainability and overexploitation in marine fisheries; fisheries social science; and coordination and collaboration in fisheries science in the region. The decisions of the twenty-seventh session of COFI have implications for the work of WECAFC, especially in areas such as small-scale fisheries, subsidies, marine protected areas and bycatch reduction. The meeting identified weak management and poor governance as major problems in WECAFC member countries. Training and capacity building, to reinforce management, were identified as areas for donor support. The need for incorporating the human dimension in fisheries governance to ensure that outputs and outcomes contribute meaningfully to human well-being was highlighted.

La quatrième session du Groupe scientifique consultatif (GSC) de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO) s'est tenue à Mérida, Mexique, du 2 au 4 avril 2007. Les principaux points abordés durant la réunion étaient: la situation des pêches dans la région de la COPACO; la situation et les tendances des pêches et de l'aquaculture; les décisions de la vingt-septième session du Comité des pêches (COFI) et de la douzième réunion de la COPACO; les activités et projets menés durant l'intersession; les facteurs de non-durabilité et de surexploitation des pêches maritimes; les sciences sociales appliquées aux pêches; et la coordination et collaboration en matière de science halieutique dans la région. Les décisions de la vingt-septième session du COFI ont une incidence sur le travail mené par la COPACO, en particulier dans des domaines tels que les pêches artisanales, les subventions, les zones marines protégées et la réduction des captures accessoires. L'état inadéquat de l'aménagement des pêches et la faible gouvernance représentent un problème majeur dans les pays membres de la COPACO. La formation et le renforcement des capacités en vue de consolider l'aménagement ont été identifiés comme des domaines qui pourraient recevoir l'appui des donateurs. Le besoin d'incorporer la dimension humaine dans la gouvernance des pêches pour assurer que les rendements et les résultats puissent contribuer d'une manière significative au bien-être humain a été souligné.

La cuarta sesión del Grupo Asesor Científico (GAC) de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO) se celebró en Mérida, México, del 2 al 4 de abril de 2007. Los principales temas abordados durante la reunión fueron: el estado de la pesca en la región de la COPACO; la situación y las tendencias de la pesca y la acuicultura; las decisiones del vigésimo séptimo período de sesiones del Comité de Pesca (COFI) y de la duodécima reunión de la COPACO; las actividades y los proyectos llevados a cabo durante el período entre reuniones; los factores de insostenibilidad y de sobreexplotación de la pesca marina; las ciencias sociales aplicadas a la pesca; y la coordinación y colaboración en materia de ciencia pesquera en la región. Las decisiones del vigésimo séptimo período de sesiones del COFI tienen implicancias en el trabajo llevado a cabo por la COPACO, en particular en ámbitos tales como la pesca artesanal, las subvenciones, las zonas marinas protegidas y la reducción de las capturas incidentales. El mayor problema en los países miembros de la COPACO es una ordenación pesquera débil y una gobernanza deficiente. La formación y el fomento de la capacidad con el fin de reforzar la ordenación fueron identificados como un ámbito que podría recibir el apoyo de los donantes. La necesidad de incorporar la dimensión humana en la gobernanza de la pesca para asegurar que los rendimientos y los resultados contribuyan en forma significativa al bienestar humano fue destacada.

ISBN 978-92-5-005820-7 ISSN 0429-9337



TR/M/A1339Mul/1/10.07/1300